



ULRICH & ULRICH
IMMOBILIEN



FÜR SIE VOR ORT!
04105 - 55 59 55
www.ulrich-ulrich.de

der neue

WILHELMSBURG

Nr. 25 | 70. Jahrgang | 20. Juni 2020

Die Lokalzeitung zum Wochenende

RUF

Boback Medienmanagement GmbH

|

Telefon (040) 70 10 17 0

|

Telefax (040) 702 50 14

|

info@neurruf.de

|

www.neurruf.de

Hamburger Miner

MINECRAFT

www.hamburger-miner.de

JOIN...

...and have FUN!

Hamburgs Minecraft-Server erwartet Dich!

Facebook: Hamburger-Miner Official

YouTube: HamburgerMinerOfficial

NEUES ZUM ALDI PREIS:

ENTDECKEN SIE VIELE ANGEBOTE IN UNSEREM MAGAZIN UND AUF ALDI-NORD.DE

Jeden Tag besonders - einfach ALDI.



WILHELMSBURG

Auch wenn er in diesem Jahr etwas anders aussieht: Der Hamburger Ferienpass verspricht ein kleines Stück Normalität in schwierigen Zeiten.

Mehr Informationen auf Seite 2

VEDDEL

Aufatmen auf der Veddel: Die Stadtteilbücherei darf vorerst bis Mai 2021 in ihren bisherigen Räumlichkeiten bleiben.

Lesen Sie auf Seite 3

WILHELMSBURG

Aktivisten der Umweltbewegung Extinction Rebellion blockierten vergangene Woche die Köhlbrandbrücke. Das kam nicht bei jedem gut an.

Erfahren Sie mehr auf Seite 16

Alle Ausbildungsplätze bleiben erhalten

Krankenpflegeschule schließt im Oktober

■ (au) Wilhelmsburg. Das Wilhelmsburger Krankenhaus Groß-Sand schließt die dem Haus angeschlossene Krankenpflegeschule zum 1. Oktober. Die Klinik wird alle Ausbildungsplätze erhalten, den Theorie teil aber an die Schule für Gesundheits- und Krankenpflege Hamburg (SGKH) in Hammerbrook verlagern, teilte das Krankenhaus vergangene Woche mit. Hintergrund sei das Anfang des Jahres in Kraft getretene Pflegeberufegesetz. „Die Entscheidungsfindung war alles andere als leicht“, betont Geschäftsführer Christoph Schmitz, der den Beschluss in den vergangenen Tagen zunächst allen direkt Betroffenen und dann der gesamten Belegschaft mitteilte. „Viele Generationen haben hier eine Ausbildung hervorragender Qualität genossen, was sich jedes Jahr in den Examennoten und vielfachen besonderen Auszeichnungen zeigte.“ Dennoch habe die intensive Prüfung der Möglichkeiten gezeigt, dass die Schule den neuen gesetzlichen Anforderungen nicht gerecht werden kann. Gemeint ist die zu Jahresanfang in Kraft getretene Pflegebe-



Der Schulweg führt künftig nach Hammerbrook, der Praxisteil der Pflegeausbildung bleibt im Wilhelmsburger Krankenhaus Groß-Sand

Foto: ein

rufereform. Diese sieht unter anderem zum 1. Oktober 2020 die Einführung einer generalistischen Ausbildung für Alten-, Kranken- und Kinderkrankenpfleger vor – für die Wilhelmsburger Schule wie für viele anderen Pflegeschulen vergleichbarer Größe strukturell nicht zu bewerkstelligen. Christoph Schmitz führt neben dem geforderten erweiterten Spektrum den Digitalisierungsprozess an. „Um wettbewerbsfähig zu bleiben und die für eine zeitgemäße Ausbildung erforderliche Soft- und Hardware bereitzustellen, wären umfangreiche Investitionen erforderlich, die für unser Haus nicht darstellbar sind.“ Mit einem starken Partner, der SGKH Schule für Gesundheits- und Krankenpflege Hamburg gGmbH, würden nun die Weichen für eine zukunftsfähige Ausbildung gestellt. Zum 1. Oktober sollen alle Auszubildenden an die Verbundschule wechseln, die bereits erfolgreich mit mehreren Hamburger Kliniken kooperiere. Der praktische Part werde weiterhin in Wilhelmsburg stattfinden und Groß-Sand Träger der Ausbildung bleiben, sodass auf der Elbinsel keine Ausbildungsplätze verloren gehen. „Uns ist bewusst, dass es sich hier um eine weitreichende Maßnahme mit großer Bedeutung für unsere Auszubildenden, die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Schule sowie das gesamte Krankenhaus handelt“, so Schmitz. „Auch möchten wir nochmals betonen, dass die Gesundheits- und Krankenpflegeschule Groß-Sand über Jahrzehnte eine hervorragende Ausbildung gewährleistet hat und dafür weit über die Elbinsel hinaus bekannt ist. Dennoch ist dieser Schritt unumgänglich und der Betrieb einer eigenen Pflegeschule für unser Krankenhaus nicht mehr weiterhin möglich.“

„Sehr hohe Bedeutung in einem Biotopkomplex“

Verschlaufpause für den Wilden Wald



Die Waldretter haben einen wichtigen Schritt zum Erhalt des Wilden Waldes am Ernst-August-Kanal erreicht. Vorerst müssen die Planungen für das Spreehafenviertel auf Eis gelegt werden.

Foto: ein

■ (au) Wilhelmsburg. Im Bürgerbegehren gegen die Abholzung des Wilden Waldes in Wilhelmsburg wurde das „Drittel-Quorum“ gegen das Bauvorhaben „Spreehafenviertel“ erreicht (der Neue RUF berichtete). Seit dem 12. Juni 2020 greift die Sperrwirkung – der Bezirk Mitte muss die Planungen auf Eis legen. Laut Behördengutachten sind beide Teile des Waldes als wertvolle Biotope einzustufen. Mit 2079 Stimmen hat das Bürgerbegehren „Der Wilde Wald bleibt“ ein Drittel der insgesamt benötigten Stimmen erreicht. „Das ist ein wichtiger erster Schritt“, freut sich

Regina Leidecker im Namen der Initiative. Denn dies bedeutet, dass der Bezirk Mitte und die ausführende IBA GmbH vorerst keine weiteren Maßnahmen ergreifen darf, um die Pläne zur Errichtung des „Spreehafenviertels“ im Dreieck zwischen Georg-Wilhelm-Straße und Harburger Chaussee umzusetzen. „Die Grüne Lunge am Ernst-August-Kanal kann erst einmal aufatmen – und mit ihr seltene Vogelarten und Fledermäuse, die dort auch in diesem Jahr wieder brüten“, so die Initiative. Die betreffenden Flächen sind laut Erhebungen der Behörde für Umwelt und Energie in der Gesamtbe-

wertung als „Wertvoll“ in der Stufe 6 eingeordnet. In den Kategorien „Ökologische Funktion“ und „Seltenheit“ sogar in der Stufe 7. In dem Dokument heißt es: „Sehr hohe Bedeutung in einem Biotopkomplex, für den lokalen Biotopverbund und als Puffer.“ Auf den Flächen finden sich zudem Pflanzen, die bundesweit auf der „Roten Liste gefährdeter Arten“ stehen. Das Drittelquorum mit Sperrwirkung wurde erreicht, obwohl wegen des Corona-Lockdowns zwei volle Monate lang keine Unterschriftensammlungen möglich waren.

Fortsetzung auf Seite 16

Der etwas andere Grill-Kurs

■ (au) Wilhelmsburg. Mit dem Sommeranfang startet auch wieder das große Grillen. Das Team vom BUND-Naturerlebnisgarten im Wilhelmsburger Inse lpark, gegenüber Hauland 83, zeigt am Samstag, 18. Juli, von 16 bis 19 Uhr, wie man über dem offenen Feuer leckere und gesunde Speisen zubereiten kann – ganz ohne Fleisch und dabei noch ökologisch und nachhaltig. „Viele der benötigten Zutaten werden wir zusammen im Naturerlebnisgarten suchen, kennenlernen und zubereiten“, so die Organisatoren. Eine Anmeldung mit vollständigem Namen und Telefonnummer ist erforderlich unter naturerlebnisgarten@bund-hamburg.de. Die Kosten betragen 16 Euro. Mitzubringen sind Tasse, Teller, Besteck, eine pflanzliche Zutat. Genauer es wird nach der Anmeldung bekannt gegeben! Eine Anmeldung mit vollständigem Namen und Telefonnummer ist erforderlich unter naturerlebnisgarten@bund-hamburg.de. Der Kurs kostet 16 Euro. Weitere Informationen unter www.bund-hamburg.de/service/meldungen/detail/news/umweltfreundlicher-start-in-die-grill-saison/.

Massenschlägerei im Inse lpark

■ (au) Wilhelmsburg. Am Sonntagnachmittag, 14. Juni, kam es am Inse lpark zu einer Massenschlägerei. Laut Medienberichten sind zwei Großfamilien nach einer Trauerfeier heftig in Streit geraten. Grund war ein bereits lang anhaltender Konflikt zwischen den Familien. Im Verlauf des Streits kam es dann zu gewalttätigen Auseinandersetzungen. Ein Großaufgebot der Polizei musste einschreiten, mehrere Personen wurden verletzt.

Eigentlich sollten Sie

HIER WERBUNG

MACHEN –

jetzt machen wir

IHNEN EBEN MUT!

der neue

Die Lokalzeitung zum Wochenende in Hamburgs Süden

RUF

#gemeinsamdiekrisebewältigen

Nach Schlägerei: Not-OP

Opfer in kritischem Zustand

■ (au) Wilhelmsburg. Am Samstagnachmittag, 13. Juni, kam es in der Korallusstraße zu einer tätlichen Auseinandersetzung zwischen zwei Männern, in deren Verlauf einer der Männer seinen Kontrahenten lebensgefährlich verletzte. Nach dem derzeitigen Ermittlungsstand gerieten zwei 22- und 30-jährige Männer aus offenbar nichtigen Gründen im Hausflur eines Mehrfamilienhauses in einen verbalen Streit. Dabei trat der 22-jährige dem betrunkenen 30-Jährigen plötzlich in den Rücken, sodass dieser zu Boden ging. Im weiteren Verlauf schlug der Angreifer mit Fäusten auf den Kopf des am Boden Liegenden ein. Als der Schläger von seinem Opfer ab-

ließ und in das Hausinnere flüchtete, war dieses bewusstlos und am Kopf verletzt. Der 30-Jährige wurde mit einem Rettungswagen in ein Krankenhaus transportiert und wegen seiner schweren Kopfverletzungen notoperiert. Er befindet sich nach wie vor in einem kritischen Zustand. Aufgrund von Zeugenhinweisen konnten Beamte des Polizeikommissariats 44 den Tatverdächtigen in einer Wohnung in dem Mehrfamilienhaus antreffen und vorläufig festnehmen. Bei der Durchsuchung der Wohnung stellten die Polizisten eine kleinere Menge Marihuana sicher. Der Tatverdächtige wird bei der Polizei Hamburg als Intensivtäter geführt.

Ihr Zuhause wird zum Urlaubsparadies

mit unseren Terrassendächern und Kaltwintergärten



Sommerangebot:

Keine Montagekosten!

Sparen Sie 3 % MwSt: Bestellbar sofort, Liefertermin ab Juli!

Nelson Park

Terrassendächer und Kaltwintergärten

Servicebüro Rosengarten

Emsener Straße 66, 21224 Rosengarten

0 41 08 / 41 37 57 - www.nelsonpark-td.de



Unser Team für Ihre Geschäftsanzeigen



Jens Kalkowski
Verlagsleitung
Tel. 040 70101715
j.kalkowski@neuerruf.de



Andreas Ehlers
Medienberater
Tel. 040 70101724
a.ehlers@neuerruf.de

Unsere Redaktion



Andrea Ubben
Redaktion
Tel. 040 701017-0
a.ubben@neuerruf.de

der neue RUF

Die Lebenslust
zum Wochenende
in Hamburgs Süden

Neue Ehrenamtliche gesucht

■ (au) Wilhelmsburg. Die Malteser Hospizgruppe Wilhelmsburg nimmt nach coronabedingter Pause nun Schritt für Schritt seine Angebote wieder auf: Insbesondere Menschen, die Rat zum Thema Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht möchten – auf Wunsch auch ergänzt um die Frage, wie eine medizinische Behandlung für den Fall einer Covid-19-Erkrankung erfolgen soll – können sich zu Einzelberatungen anmelden. Auch suchen die Malteser für Wilhelmsburg weitere ehrenamtliche Sterbegleiter und bieten vom 23. Oktober bis 5. Dezember im Bürgerhaus die vorbereitende Schulung „Sterbende begleiten lernen“ an. Interessierte können sich ab sofort dafür anmelden. Anmeldung und weitere Informationen bei Silke Steven unter 040 6033001 oder per E-Mail an hospizdienst.wilhelmsburg@malteser.org.

Der Hamburger Ferienpass 2020: Jetzt digital abrufbar!

ferienpass-hamburg.de entdecken

■ (au) Hamburg. Auch wenn er in diesem Jahr etwas anders aussieht: Der Hamburger Ferienpass verspricht ein kleines Stück Normalität in schwierigen Zeiten. Jan und Jette, die beiden frechen Ferienpass-Maskottchen, sind ins Netz gegangen! In diesem Jahr erscheint der beliebte Hamburger Ferienpass erstmalig in einer digitalen Version. „Wir möchten den Kindern und ihren Eltern einen zeitgemäßen Zugang zu dem Ferienpassangebot ermöglichen. Deswegen haben wir uns dazu entschieden, ein bequem abrufbares Online-Angebot zu erstellen. In diesen Sommerferien werden aufgrund der Reisebeschränkungen mehr Kinder und Jugendliche als üblich ihre Ferienzeit in Hamburg verbringen. Deswegen ist es umso wichtiger, eine Übersicht über die zahlreichen Aktivitäten zu haben, die in Hamburg stattfinden“, so Schulsenator Ties Rabe. Auf der Seite ferienpass-hamburg.de finden sich Angebote, die unter den aktuellen Beschränkungen stattfinden können. Die Seite wird fortlaufend aktualisiert werden, wenn Veranstalter kurzfristig weitere Angebote erstellen. Es lohnt sich also, im Laufe der Ferien immer wieder auf ferienpass-hamburg.de zu klicken. Seit 1969 bietet der kostenlose Hamburger Ferienpass Kindern und Jugendlichen zwischen 5 und 19 Jahren, die ihre Ferien in Hamburg verbringen, jede Menge Ferienspaß im Sommer und im Herbst. Bei manchen Angeboten dürfen jüngere Geschwister unter fünf Jahren mitkommen, bei anderen dürfen auch Eltern, Großeltern oder andere Verwandte mitmachen. Manche Angebote sind nur für Kinder und Jugendliche, die in Hamburg zur Schule gehen, andere nicht. Die Bedingungen legen die jeweiligen Veranstalter fest. Der Ferienpass kann unabhängig vom Einkommen der Eltern genutzt werden. Die Angebote sind so vielfältig wie die Interessen der Kinder und Jugendlichen: Ob Kultur, Musik und Theater, Natur und Umwelt, Spiel, Sport und Abenteuer, Technik und Experimente – alle kommen auf ihre Kosten. Viele Angebote sind kostenlos, kostenpflichtige bei Vorlage des Ferienpasses ermäßigt. Viele Veranstalter bieten zudem Ermäßigungen im Rahmen des Bildungs- und Teilhabepaketes, für Bezieher von ALG I oder ALG II an. Die meisten Veranstaltungen sind in Hamburg, denn auch in der Stadt, in der die Kinder und Jugendlichen leben, gibt es viel zu entdecken. Manche Angebote sind außerhalb, damit die ganze Familie zusammen einen tollen Ausflug machen kann.



Foto: pixabay

Midsummer Sunday

21. Juni 2020:
05:00 – 22:00 Uhr



Wer schon immer mal den BUND Naturerlebnispark im Wilhelmsburger Inseelpark besuchen wollte, hat dazu am Sonntag, 21. Juni, dem längsten Tag des Jahres, die Gelegenheit. Dann sind von Sonnenauf- bis Sonnenuntergang die Tore geöffnet. Außerdem öffnet der Naturerlebnispark, der gegenüber Hauland 83 gelegen ist, jetzt jeden Mittwoch von 10 bis 16 Uhr. „Zudem sind unsere Tore immer dann offen, wenn wir im Garten sind oder es konkrete Veranstaltungen gibt“, erklärt Bernhard Vogt vom BUND Hamburg.

Foto: ein

Fünf Dinge, eine Geschichte

Schreibwettbewerb der Bücherhalle

■ (au) Wilhelmsburg. Die Bücherhalle Kirchdorf, Wilhelm-Strauß-Weg 2, ruft im Rahmen des Ferienprogramms erneut zu einem Schreibwettbewerb auf (der Neue RUF berichtete). Apfel, Leuchtturm, Motorrad, Papagei und Trezor; Diese fünf Dinge und das Motto „Sommer der Spürnasen“ sollen in der Geschichte eine Rolle spielen. So können die Kinder im Alter von 6 bis 12 Jahren teilnehmen:

- Bilder anschauen.
- Geschichte erfinden und aufschreiben.

Auf ein Extra-Blatt notieren:

- Name und Alter
- Adresse
- Telefonnummer und gerne eine E-Mailadresse

– Geschichte abgeben: Per E-Mail (gerne auch ein Foto mit der handschriftlichen Geschichte) an kirchdorf@buecherhallen.de, die Geschichte in den Briefkasten der Bücherhalle werfen. Abgabeschluss für die Geschichte ist der 6. August.

www.marktplatz-suederelbe.de

Die Außenstellen des Freilichtmuseums am Kiekeberg.

Museumsbauernhof Wennerstorf
Mühlenmuseum Moisburg
Museumsstellmacherei Langenrehm
Feuerwehrmuseum Marxen

www.kiekeberg-museum.de

Jetzt wieder für Sie geöffnet!

Öffnungszeiten online oder Tel. (0 40) 79 01 76-0



Freilichtmuseum am Kiekeberg.

Eintritt frei unter 18 Jahren

Yoga im Grünen

■ (au) Wilhelmsburg. Ein Sonntag im Grünen und dabei richtig entspannen und vom Alltag abschalten: Das geht am Sonntag, 19. Juli, von 10.30 bis 12 Uhr bei „Yoga im Grünen“ im Wilhelmsburger Inseelpark im BUND-Naturerlebnispark, gegenüber Hauland 83. Es gibt viele Asanas, die nach Tieren oder Pflanzen benannt sind. „Das achtsame Üben kann darin unterstützen, uns selbst, aber auch andere Lebewesen wieder besser wahrzunehmen. Sei es das Summen der Bienen, die Blumen am Straßenrand oder die eigene Körperhaltung. Wir werden durch gemeinsame Yoga-Praxis eins mit der Natur, indem wir uns darin üben, einfach wir selbst und im Moment zu sein“, erklärt Leiterin Cassandra Heinke. Eine Yogamatte ist mitzubringen. Die Kosten für Erwachsene betragen 12 Euro, die Kosten für BUND-Mitglieder beziehungsweise Kinder 10 Euro. Anmeldung mit vollständigem Namen und Telefonnummer unter naturerlebnispark@bund-hamburg.de.



Die Bücherhalle Kirchdorf ruft erneut Kinder im Alter von sechs bis 12 Jahren dazu auf, ihrer Phantasie freien Lauf zu lassen

Foto: ein

Apotheken-Notdienst

Nachtdienst:

8.30 bis zum Folgetag um 8.30 Uhr

Während der Mittagszeit von 13.00 bis 14.30 Uhr ist die betreffende Notdienst-Apotheke ebenfalls geöffnet.

– Sämtliche Angaben ohne Gewähr –

Juni 2020

Sa. 20	B	Mi. 24	F
So. 21	C	Do. 25	G
Mo. 22	D	Fr. 26	H
Di. 23	E	Sa. 27	J

Die Zeichen A – Z im Kalendarium geben die dienstbereite Apotheke an.

Und so erreichen Sie die Apotheken:

A Markt Apotheke Neugraben
Marktpassage 7, Tel. 70 10 06-0

B Heide-Apotheke (Neu Wulmstorf)
Bahnhofstraße 35 d, (MPC) Tel. 70 01 52-0

B Reeseberg-Apotheke im Ärztehaus (Harburg)
Reeseerg 62, Tel. 763 31 31

C Feld-Apotheke im Sky-Markt (Langenbek)
Gordonstraße 2, Tel. 763 80 08

C Morgenstern-Apotheke (Finkenwerder)
Steendiek 42, Tel. 74 21 82-0

C Vering-Apotheke (Wilhelmsburg)
Veringstraße 37, Tel. 75 76 63

D – keine Apotheke in Süderelbe –
Info-Telefon 0800 0022833

D Apotheke an der Moorstraße (Harburg)
Moorstraße 2, Tel. 77 75 63

E Apotheke am Inseelpark (Wilhelmsburg)
Neuenfelder Straße 31, Tel. 302 38 69 90

F Arcaden-Apotheke (Harburg)
Lüneburger Straße 45, Tel. 30 09 21 21

G Kompass-Apotheke (Harburg-Heimfeld)
Gazertstraße 1 (S-Bahn Heimfeld), Tel. 765 44 99

H Mühlen-Apotheke (Neugraben)
Neugrabener Bahnhofstraße 33, Tel. 701 50 91

H Vivo Apotheke (Harburg)
Lüneburger Straße 18, Tel. 76 75 57 72

J Schäfer-Apotheke (Harburg)
Harburger Rathausstraße 37, Tel. 76 79 30-0

K Hansa-Apotheke (Harburg-Heimfeld)
Heimfelder Straße 1, Tel. 77 39 09

K Striepen-Apotheke (Neuwiedenthal)
Striepenweg 41, Tel. 70 20 87-0

L Fischbeker Apotheke (Fischbek)
Fischbeker Heuweg 2a, Tel. 701 84 83

L Stern-Apotheke (Harburg)
Mehringweg 2/Ecke Eißend. Str., Tel. 790 61 89

M apo-rot Millennium-Apotheke (Harburg)
Schloßmühlendamm 6, Tel. 76 75 89 20

M Ulex-Apotheke am Markt (Finkenwerder)
Steendiek 8, Tel. 74 21 71-0

N Ärztehaus-Apotheke (Neu Wulmstorf)
Bahnhofstraße 26, Tel. 700 13 83-0

N Damian Apotheke am Sand (Harburg)
Sand 35 (am Blumenmarkt), Tel. 77 79 29

O Altländer Apotheke Neuenfelde
Nincoper Straße 156, Tel. 30 38 94 44

O City-Apotheke (Harburg)
Lüneburger Str. 34, Tel. 77 70 30

P Lavendel Apotheke (Harburg)
Hainholzweg 67, Tel. 79 14 48 12

P Menge-Apotheke (Wilhelmsburg)
Reinstorfweg 10 a/Ldz. Mengestr., Tel. 753 42 40

Q Neuwiedenthaler Apotheke (Neuwiedenthal)
Rehrstieg 22, Tel. 702 07 30

R Deich-Apotheke (Georgswerder)
Neuenfelder Straße 116, Tel. 754 21 93

R Medio-Apotheke im Ärztehaus (Harburg)
Bremer Straße 14, Tel. 77 20 47

S Galenus-Apotheke (Harburg)
Ernst-Bergeest-Weg 55, Tel. 760 30 65

S Ulen-Apotheke (Neugraben)
Groot Enn 3, Tel. 701 86 82

T Hubertus-Apotheke (Wilhelmsburg)
Veringstraße 36, Tel. 75 66 00 14 14

T WeVital Apotheke (Harburg)
Am Wall 1, Tel. 320 27 18 88

U Distel-Apotheke (Wilhelmsburg/Georgswerder)
Krieterstr. 30/Ärztehaus, Tel. 754 01 01 od. 754 03 03

U Pluspunkt-Apotheke im Phoenix-Center (Harburg)
Hannoversche Straße 86, Tel. 30 08 86 96

W Panorama-Apotheke (Harburg)
Harburger Ring 8-10, Tel. 765 23 24

W SEZ-Apotheke
Cuxhavener Straße 335, Tel. 701 40 21

X Apotheke im Marktkauf (Harburg)
Seeplatz 1, Tel. 76 62 13 60

X VitAlex-Apotheke (Neu Wulmstorf)
Schifferstraße 2, Tel. 70 10 64 64

Y Berg-Apotheke (Harburg)
Trelder Weg 5, Tel. 763 51 91

Y Sonnen-Apotheke (Elstorf)
Mühlenstraße 2d, Tel. 04168 91 16 96

Z Apotheke am Veritaskai (Harburg)
Veritaskai 6, Tel. 30 70 19 11

Z Apotheke im Niedersachsenhaus (Heimfeld)
Heimfelder Straße 42, Tel. 7 90 53 25

WICHTIGE NOTRUF

Polizei Harburg,
Lauterbachstraße 7 4 28 65 46 10

Polizei Neugraben 4 28 65 47 10

Polizei Neu Wulmstorf 33 44 19 90

Polizei Finkenwerder 4 28 65 47 60

Polizei Wilhelmsburg 4 28 65 44 10

Bundespolizeistation Harburg 765 50 17

Polizei, Notruf, Überfall 110

Feuer, Rettungsdienst, 1. Hilfe 112

Rettungsdienst der Hilfsorganisat. 1 92 22

Rettungsdienst des DRK 1 92 19

Arzneimittel-Information. 70 20 87-0

Gift-Information-Nord. 0551-192 40

Behinderten Taxi 44 10 11

Tierärztlicher Notdienst 43 43 79

Zahnärztlicher Notdienst
(Mittwoch-Nachmittag und Wochenende) 18 03 05 61

Notarzt-Zentrale 11 61 17

Ärztlicher Notdienst 22 80 22

Informationen unter: www.aponet.de

Ein ganzes Jahrhundert Tradition und Hilfe

FF Moorwerder kann erst 2021 feiern

■ (Michael Krause) Moorwerder. Wahrlich – es ist eigentlich ein großer Anlass für Glitzer, Parade, Festzelt und eine öffentliche, bürgernahe Feier zur 100-Jahr-Feier der Freiwilligen Feuerwehr (FF) Moorwerder, mit Musik und fröhlichem Beisammensein nach Traditionen. Doch in diesen stark eingeschränkten Zeiten mit Virusgefahren kann man in Moorwerder nicht so feiern, wie es angedacht war. Doch aufgeschoben ist nicht aufgehoben, der Ersatztermin steht bereits!

Mit dem ersten Kommandanten Ferdinand Greve und Stellvertreter Willy Meyer begann am 27. August 1920 die Geschichte der Freiwilligen Feuerwehr Moorwärder (damalig gültiger Ortsname) auf der Elbinsel Wilhelmsburg.

Handdruckspritze, Helme, Beile, Gurte und einige Werkzeuge waren die ers-

ten Gerätschaften für die einstigen 22 Mitglieder, erst 1926 kam eine Motorspritze hinzu. 1960 musste das Gerätehaus dem Deichbau weichen und ein neues Domizil entstand an der Straße Bauernstegel – mit einem Stellplatz. Die Ausrüstung und der Fahrzeugbestand von der Feuerwehr wuchsen, sodass 1977 eine Verlängerung der Unterkunft nötig wurde. Als dann noch ein Mehrzweckboot hinzu kam, musste noch eine Garage daneben her. Alles sehr beengt, da auch noch die 1928 gegründete Musikkapelle untergebracht werden musste. Im Oktober 2017 konnte die Freiwillige Feuerwehr nach langer Planungszeit endlich ihr neues Feuerwehrhaus einweihen.

Wie wichtig die FF Moorwerder ist, zeigt ein kurzer Blick in die Geschichte: Von der Gründung bis zum Ausbruch des Zweiten Weltkrieges



Die Freiwillige Feuerwehr Moorwerder konnte im Oktober 2017 ihr neues Feuerwehrhaus einweihen, sehr zur Freude aller Beteiligten

Foto: Michael Krause



Die Freiwillige Feuerwehr Moorwärder vor ihrem Feuerwehrhaus in Moorwärder im Jahre 1920

Foto: ein

1939 kam es zu neun Bränden von Strohdachhäusern, meistens durch Gewitterschäden im Dorf. 1937 brannte das Wahrzeichen Moorwerders, die 1785 erbaute Windmühle, bis auf die Grundmauern nieder. Nach den Kriegseinsätzen im Harburger Stadtbereich und in Wilhelmsburger Industriegebieten folgten so manche Hilfeleistungen auch außerhalb, wie zu Hochwassern in Niedersachsen oder gar in Dresden. Zu Großeinsatzlagen im Hamburger Stadtgebiet wird die Freiwillige Feuerwehr Moorwerder öfter alarmiert. So auch zu einem Unfall in der Nacht zum 5. Mai 2005, bei dem es hieß, einen umgestürzten LKW mit 40 Europaletten

Gemüse per Hand in mehrstündiger Arbeit ab- beziehungsweise umzuladen. Auf den Tag genau brannte ein Jahr später eine ehemalige Konservenfabrik nieder. Auch hier half die FF Moorwerder dabei, dass das Feuer nicht auf ein nahegelegenes Strohdach übergreifen konnte.

Die spezielle Mannschaft des FF Moorwerder für Feuerwehrwettbewerbe nimmt an vielen Ausscheidungen erfolgreich teil: 1996 erstmalig in Böblingen an den Deutschen Feuerwehr-Meisterschaften, desweiteren auch in Frankreich und Österreich. 2016 ging es nach Luxemburg, wo die Mannschaft bei Grenzlandmeisterschaften sogar eine Goldmedaille ge-

Gemeinsam eine Lösung gefunden

Stadtteilbücherei darf erstmal bleiben

■ (au) Veddel. Aufatmen auf der Veddel: Die Stadtteilbücherei Veddel darf bis zur Realisierung eines neuen Standortes bis Mai 2021 in den Räumlichkeiten in der Schule auf der Veddel bleiben, anschließend soll es eine Containerlösung geben, realisiert und finanziert von der Behörde für Schule und Berufsbildung. Ab Mai 2022 soll dann das Bezirksamt Hamburg-Mitte die Unterbringung der Stadtteilbücherei bis zum Umzug in einen neuen Standort sichern.

Nachdem im April bekannt wurde, dass die Stadtteilbücherei bis Juni dieses Jahres geräumt werden müsse, gab es einen großen Auf-

schrei seitens der Bevölkerung und der Lokalpolitik (der Neue RUF berichtete). Nun haben alle Beteiligten in einem gemeinsamen Gespräch diese Lösung gefunden. „Für die Veddel ist es sehr wichtig, dass die Bücherei erst einmal in den Räumen der Schule bleiben kann. Toll, dass die Beteiligten eine gemeinsame Lösung gefunden haben! Nun muss es natürlich weitergehen mit der Suche nach einer dauerhaften Unterbringung dieses wichtigen Angebotes. Dabei kann der Plan des Bezirksamtes helfen, die sozialen Einrichtungen auf der Veddel neu zu ordnen. Darüber, wie das gelingen kann, werden demnächst

intensive Gespräche geführt, und zu öffentlichen Veranstaltungen eingeladen werden. Vielleicht steht am Ende dieses Prozesses ja sogar die Entwicklung eines Stadtteilzentrums für die Veddel, das für die einzelnen Angebote genügend Platz hat – ich glaube, das würde der Veddel sehr gut tun“, erklärt Lennart Grenda von der Veddeler SPD. Auch Jörn Fromman von der CDU zeigt sich von der Entwicklung erfreut. „Ich bin froh, dass es mit Hilfe der CDU gelungen ist, eine Perspektive zu finden. Nun sind Behörde und Verwaltung gefordert,



Die Stadtteilbücherei Veddel kann bis Mai 2021 erstmal in ihren bisherigen Räumlichkeiten bleiben

Foto: au

angemessen zu reagieren und in den Gesprächen eine gute Lösung für alle zu finden.“

Wilhelmsburger Kunst- und Kulturszene braucht Hilfe

Soli-Verlosung startet am 22. Juni

■ (au) Wilhelmsburg. Während langsam das gesellschaftliche Leben nach dem Corona-Lockdown wieder in eine Art Normalität zurückkehrt, ist die Kunst- und Kulturszene nach wie vor von den Corona-Maßnahmen stark betroffen. Gerade erst hat die Bundesregierung das Verbot von Großveranstaltungen bis Ende Oktober verlängert, bei kleineren Veranstaltungen gelten hohe Hygienestandards, die viele potenzielle Besucherinnen und Besucher abschrecken. Das merkt auch die Wilhelmsburger Kunst- und Kulturszene. Damit diese, die in den vergangenen Jahren stark gewachsen ist, auch weiterhin so lebendig bleibt wie bisher, haben sich Gewerbetreibende und Privatpersonen von den Elbinseln auf Initiative von Melanie Harenberg vom Wollladen, „Liebes Lottchen“ zusammengetan und eine Soli-Aktion ins Leben gerufen. „1500 handgefertigte Lose, tolle gespendete Preise von den Gewerbetreibenden und Anwohnern aus unserer Nachbarschaft, unzählige Mails, Telefonate, Besuche und Arbeits-

stunden am Computer, Schweißperlen vor und hinter der Kamera – all das, weil die Kunst und Kulturszene, die wir – nebenbei bemerkt – sehr vermissen, unsere Hilfe braucht. Der Fortbestand des lebendigen Lebens in Kunst und Kultur auf den Elbinseln liegt uns sehr am Herzen“, erklären die Organisatoren.

In der Zeit vom 22. Juni bis 18. Juli findet eine Soli-Tombola statt, für die über 30 Betriebe und viele Privatpersonen tolle Preise gestiftet haben. Vom Keyboard über eine Sonnenbrille von Lühr Optik bis zum Essensgut-schein ist alles dabei. „Außerdem gibt es viele Sachen, die mit viel Herzblut gemacht worden sind“, freut sich Mit-Initiator Günther Bock von Wülfingen von Hörgeräte Kersten über die große Solidarität auf der Elbinsel. An zehn unterschiedlichen Standorten werden Los- und Gewinnboxen aufgestellt, ein Los kostet 2 Euro, Gewinne können sofort mitgenommen werden! Sämtliche Einnahmen aus dem Verkauf der Lose werden in Chargin von 500 Euro an verschiedene Künstler und Kulturschaffende ausgeschüt-



Freuen sich über die große Solidarität auf den Elbinseln, die Initiatoren der Soli-Aktion: (v.l.n.r) Nicole Praglowski (Make ist last), Lasse Rehmeyer (Eisen-Jens), Melanie Harenberg (Liebes Lottchen), Sanja Buljan (elbinsel-guide) und Sebastian Dräger (Hörgeräte Kersten).

Foto: ein

tet. Wer seinen Lebens- oder Arbeitsmittelpunkt auf den Elbinseln hat und unter der Gesamtsituation aufgrund von Corona finanziell schwer zu schaffen macht, kann sich an die Initiative wenden. „Wir werden auf unserer Homepage kleine Portraits veröffentlichen und die Spender kön-

nen dann abstimmen, wen sie unterstützen möchten, das ist aber kein Muss. „Anonyme“ Anmeldungen sind ebenfalls möglich“, erklärt Bock von Wülfingen. Auch Spenden selber werden noch angenommen. Alle weiteren Informationen gibt es unter www.ig-reiherstieg.de.

wann. Seit 2017 wird der NORDCUP in Moorwerder, ein deutschlandweit anerkannter Feuerwehrwettbewerb, ausgerichtet. „Bei der Organisation und Durchführung unserer Veranstaltungen wie Osterfeuer, Stiftungsfest und NORDCUP, unterstützt uns der 2020 neu gegründete, eigene Förderverein“, freut sich Wehrführer Stefan Fenske und fügt hinzu: „So sollte es auch zum Jubiläum sein, doch auf-

geschoben ist nicht aufgehoben, denn wir freuen uns schon auf den neuen Jubiläumstermin am 20.-22. August 2021. Dazu sehen wir alle uns wieder in Hamburg-Moorwerder auf der Elbinsel von Wilhelmsburg – und dann wird wieder richtig gefeiert.“

Die heutige Wehr besteht aus 26 aktiven Mitgliedern, 19 Mitglieder der Ehrenabteilung und 10 Mitgliedern der Musikkapelle Moorwerder.

K-D-E BUSTOURISTIK HAMBURG ☎ 040 768 12 23

Insel Föhr, 27.6. + 1.8., Bus, Schifffahrt, 2-stündige Inselrundfahrt	je p.P. 56,- €
Altmark/Bismarck, 29.6., Eintr. Geburtshs./Taufkirche/Museum, Mittag u. Kaffee	p.P. 63,- €
Büsum/St.Peter Ording, 30.6. + 6.8. + 5.9., Aufenthalt Kinder bis 12 J. = je	p.P. 26,- €
29 Jahre K-D-E! Feiern Sie mit uns, 1.7., Mittag, Programm, Kaffee/Kuchen	p.P. 51,- €
Walsrode/Waldgaststätte Eckernworth u. Serengetipark, 2.7., Mittag, Eintritt	p.P. 56,- €
Schollenessen in Kalifornien/Ostsee, 11.7. + 16.7., Mittag/Fischbuffet, Aufenthalt	p.P. 42,- €
Bad Malente Fünf-Seenrundfahrt, 18.7. + 25.8., Schiffs-Rdt., Mittag u. geführte Rdt.	je p.P. 51,- €
Helgoland (oh. Ausbooten), ab Cuxh., 21.7. + 30.8., Bus+Schiff mit Bordfrühst. + Matjes	je p.P. 71,- €
Friedrichstadt, das „Hollandstädtchen“, 22.7., Mittag, Grachtenfahrt, Kaffee/gedeck	p.P. 54,- €
Kieler Woche, 13.9., Regattabegleittour auf Adler Princess, Empf.-Getränk, Brunchbuffet	p.P. 72,- €

Entdecken, Einkaufen & Genießen
Hofladen & Café 7 Tage geöffnet von 8–18 Uhr

Ihre Familie Vög

Genießer-Oase
für die ganze Familie

- Hofcafé mit hausbackenen Kuchen & Torten
- Erlebnis-Bauernhof mit Hühnern, Gänsen, Spielplatz
- Hofladen mit eigenen und regionalen Köstlichkeiten

Cassenshof • Im Seevegrund 2 • 21256 Inzmühlen • www.cassenshof.de

NUEAR

circa[®]
Einfach aufladen – auch unterwegs.
24 Stunden hervorragendes Hören mit nur einer Ladung.

All-in-one-Ladestation:
Starkey®Hearing Technologies Charger
Bis zu 3 x kabellos auf aden.

Zusätzliche Mobilität:
Mini Turbo Charger
3,5 Stunden Ladung in nur 7 Minuten.

Lernen Sie unsere hervorragend klingenden und leistungsstarken Akkugeräte kennen.

HÖRGERÄTE KERSTEN
Hörgeräte Kersten, Fährstraße 69
hamburg@hoergeraete-kersten.de
Tel.: 040/67997777
www.hoergeraete-kersten.de

Eine wahre FREUDE für die Augen

SONNENBRILLE IN IHRER SEHSTÄRKE

Einstärken-Sonnengläser **ab 28 €**
Gleitsicht-Sonnengläser **ab 148 €**

Angebot bis 31.08.2020 (sph +/- 4 cyl 2).
Nicht mit anderen Angeboten kombinierbar.

Soliverlosung für Kunst und Kultur – wir sind dabei!

Wilhelmsburg · Fährstraße 69
T. 040. 41 92 10 90 · luehr-optik.de

LÜHR OPTIK GMBH
SEIT 1983
FÜR GUTE BRILLEN MUSS MAN EINE NASE HABEN

Harburger Spezialistin zur Professorin berufen

Außerplanmäßige Professur in Mainz

■ (pm) Harburg. Prof. Dr. Angelika Gutenberg, Sektionsleiterin Kranielle Neurochirurgie am Asklepios Klinikum Harburg, hat jetzt die Ernennungsurkunde für eine außerplanmäßige Professur an der Johannes-Gutenberg Universität zu Mainz durch Präsident Prof. Dr. Georg Krausch verliehen bekommen. Zu Beginn des Jahres ist Prof. Dr. Gutenberg von der Universitätsklinik in Mainz ans Harburger Klinikum gewechselt, um die neu eingerichtete Sektion Kranielle Chirurgie aufzubauen. Der Schwerpunkt der Spezialistin liegt insbesondere auf der elektiven Hirntumorchirurgie.

Mit dem Wechsel von Prof. Gutenberg konnte die renommierte Klinik für Neurochirurgie unter Leitung von Chefarzt Dr. Christoph Goetz sowohl Spektrum als auch Leistungsumfang für die Patienten der Region deutlich ausweiten. „Für Prof. Gutenberg steht dabei die patientenzentrierte Versorgung im Fokus: Von der Diagnostik über die chirurgische Versorgung bis hin zur anschließenden interdisziplinären adjuvanten Therapie werden alle Aspekte innerhalb unserer Klinik abgebildet“, sagte ein Asklepios-Sprecher.

Die wissenschaftlichen Schwerpunkte der zweifachen Mutter erwachsener Kinder liegen auf der Entwicklung neuer OP-Techniken und Navigationsverfahren, Wach-



Prof. Dr. Angelika Gutenberg, Sektionsleiterin Kranielle Chirurgie Asklepios Klinikum Harburg

Foto: Asklepios

Operationen sowie der Molekulargenetik von Hirnmetastasen und Hirntumoren. Sie hat u.a. im Rahmen eines Stipendiums an der renommierten Johns Hopkins Universität in Baltimore geforscht.

Regelmäßig hält sie Lehrveranstaltungen für Studenten der medizinischen Fakultät der Johannes Gutenberg-Universität, für ihre Lehrtätigkeit ist sie ausgezeichnet worden: 2011 gewann sie den niedersächsischen Hochschullehrerpreis. Prof. Gutenberg erfüllt in vollem Umfang die hohen Anforderungen der Johannes Gutenberg-Universität für eine außerplanmäßige Professur.

„Alltag früher“ im Freilichtmuseum

Ferienprogramm: Neun Wochen Sommerspaß

■ (pm) Ehestorf. In den großen Ferien bietet das Freilichtmuseum am Kiekeberg Kindern ab vier Jahren neun Wochen Sommerspaß: Vom 25. Juni bis 26. August erleben Familien ein offenes Ferienprogramm in ländlicher Idylle. Bunte Mitmachaktionen wie historische Spiele, Werken, Filzen oder Vorführungen am Lehmbackofen finden ohne Anmeldung von 10 bis 17 Uhr statt. Alle Angebote unterliegen den aktuellen Kontakt- und Hygieneregeln. Während der Sommerferien ist das Freilichtmuseum täglich, auch montags, von 10 bis 18 Uhr geöffnet. Die Museumsbäckerei öffnet sonabends bis dienstags. Der Eintritt ins Museum ist für Kinder unter 18 Jahren frei, für Erwachsene beträgt er 9 Euro.

„Wir weiten den Sommerspaß über die gesamten Hamburg- und Niedersachsen-Ferien aus, um den Familien attraktive Freizeitmöglichkeiten zu bieten, die ihre Ferien dieses Jahr zuhause verbringen“, erklärt Carina Meyer, Kaufmännische Geschäftsführerin des Freilichtmuseums. „In jeder Woche erwartet die Besucher ein anderes Thema, es lohnt sich, wiederzukommen.“ Unter dem Motto „All-



Das besondere Erlebnis für Stadtkinder: Eine Bentheimer Sau säugt ihren Nachwuchs

Foto: FLMK

tag früher“ gehen Kinder vom 25. Juni bis 5. Juli und vom 20. bis 26. Juli auf Zeitreise; sie erleben ganz praktisch, wie Kinder früher ihre Zeit verbrachten. Die Kinder spinnen mit der Handspindel, waschen Wäsche wie damals oder spielen Schule auf kleinen Schreiftafeln. In den Wochen vom 6. bis 12. Juli und 27. Juli bis 2. August dreht sich alles um „Garten und Ernährung“: Die Kinder bauen Becherlupen, stellen Kräutertee und Saatbomben her.

Sie kochen historisch, legen Gemüse ein und bemalen Einweggläser. „Spielen und Spiele im Wandel“ ist das Motto in der Zeit vom 13. bis 19. Juli und vom 17. bis 26. August: Die Kinder spielen historische Spiele wie Himmel und Hölle, Kibbel Kabbel und Dosenwerfen oder weben und basteln. In der Woche vom 3. bis 9. August lernen sie die „Museumstiere“ genauer kennen. Die Kinder fertigen Bienenwachstücher, Honigseife und lösen Tier-

rätsel. In der Themenwoche „Handarbeit und Handwerk“ probieren Kinder vom 10. bis 16. August traditionelle Fertigkeiten wie Papier schöpfen aus, werken an der Werkbank und sind kreativ mit Beton.

Jeden Montag backen die Museumsbäcker im historischen Lehmbackofen kleine Brote. Hier riechen und sehen Kinder, wie vor Jahrhunderten gebacken wurde. Die Museumsbäckerei bietet außerdem sonabends bis dienstags frisches Brot, Zimtbrötchen und Kekse.

Um den Kindern das ursprüngliche Zusammenleben von Menschen und Tieren vorzuführen, leben auf dem Museumsgelände Kühe, Schweine, Schafe, Ziegen, Hühner und Gänse. Außerdem zeigt ihnen der Wassererlebnispfad, wie früher Trinkwasser ins Haus gelangte oder wie überschwemmte Felder in der Elbmarsch trockengelegt wurden. Auf dem Wasserspielplatz beobachten Kinder die Wirkung physikalischer Kräfte, wie Wasserdruck oder Strudeleffekte. Brunnen, Pumpen, Schaufelräder und ein Holzfloß laden zum Mitmachen ein. Familien nutzen die Wiese und Unterstellplätze zum Picknicken bei nahezu jedem Wetter.

Das aktuelle Sommerspaß-Programm gibt es kurz vorher unter www.kiekeberg-museum.de/ihren-besuch-planen/fuer-kinder-schueler/ferienangebote und unter Tel. 040 790176-0.

Finanzamt: Informations- und Annahmestellen wieder geöffnet

Mit ELSTER kein persönlicher Besuch notwendig

■ (pm) Harburg. Nachdem im März der Publikumsverkehr in den Finanzämtern auf absolut dringliche Fälle reduziert, dafür aber die telefonische Erreichbarkeit erweitert wurde, erlaubt die Entwicklung des Infektionsgeschehens nun eine schrittweise Wiedereröffnung für persönliche Kundenkontakte – selbstverständlich unter Wahrung geltender Hygienebestimmungen.

Sofern für eine Dienstleistung ein persönlicher Besuch notwendig erscheint, ist dieser wieder seit dem 16. Juni möglich. Die gute Nachricht: Die Dienstleistungsangebote der Finanzämter erfordern heute schon grundsätzlich keine persönliche Anwesenheit. Alle Anliegen können über Mein ELSTER, telefonisch, per Brief, Fax oder E-Mail erledigt werden. Auf-

grund der fortschreitenden Digitalisierung in der Steuerverwaltung werden Steuererklärungen seit August 2019 darüber hinaus in den Informations- und Annahmestellen nicht mehr direkt vor Ort manuell bearbeitet. Auch eine Belegprüfung findet grundsätzlich nicht mehr statt. Die Finanzämter empfehlen daher, Steuererklärungen elektronisch mittels ELS-

TER oder per Brief zu übermitteln. Die jeweiligen Kontaktdaten finden Bürgerinnen und Bürger auf der Internetseite ihres Finanzamtes. Allgemeine Auskünfte zu den Dienstleistungen und Erreichbarkeiten erhalten Interessierte über die zentrale Hotline 115.

Das Finanzamt Harburg finden Sie am Harburger Ring 40.

„Bei mir kam richtig Wehmut auf!“

Hölzerne Eule aus Sicherheitsgründen demontiert

■ (mk) Hausbruch. Seit dem 15. Juni ist die Süderelbe-Region um ein Wahrzeichen ärmer. Es bedurfte nur eines kleinen Stoßes mit dem Greifarm eines Baggers, und schon war die riesige hölzerne Eule am Parkplatz des Restaurants „Sukredo“ Geschichte. Das monumentale Kunstwerk leistete keinen Widerstand gegen seine Demontage. Der Zahn der Zeit hatte seine Wirkung nicht verfehlt. „Nach beinahe vier Jahrzehnten war die Eule an vielen Stellen morsch geworden. Auch die Verankerung des Denkmals war nicht mehr intakt. Die Eule musste aus Sicherheitsgründen demontiert werden“, sagt der als „Eulenschnitzer“ international bekannte Künstler Erich Gerer. Dieser hatte vor Wochen von Bauarbeitern auf der Baustelle im Ehestorfer Heuweg vom Abriss seines „Babys“ Kenntnis erhalten. „Ich kam gerade vom Einkaufen zurück, als ein Bauarbeiter sagte, dass es nun gleich los gehen würde. Ich war persönlich dabei, als meine Eule umgekippt wurde. Bei mir kam richtig Wehmut auf“, erzählt Gerer mit traurigem Blick.

Der gebürtige Österreicher war 1975 nach Süderelbe gekommen. Er machte sich schnell einen Namen als kreativer Holzschnitzer, der keine Scheu hatte, auch exotische Motive in Holz festzuhalten.



Holzschnitzer Erich Gerer war persönlich anwesend, als seine riesige Eule demontiert wurde

Foto: mk

Ende der 1970er-Jahre hatte er bereits eine kleinere Eule (vier Meter hoch) fertiggestellt und am selben Ort aufstellen lassen. Da er dringend viel Geld für die Reparatur seines Saabs benötigte, der mit einem kapitalen Motor- und Getriebeschaden auf der Autobahn verreckt war, verkaufte er die Eule an einen Hollenstedter Kunden. Doch so ganz ohne Eule wollte Gerer aber nicht sein. 1982 schnitzte er in sieben Monaten eine gewaltige Eule (sieben Meter Höhe) aus Mahagoni und ließ sie an gleicher Stelle wieder aufrichten. Seine Vorliebe für Eulen erklärt Gerer damit, dass er in seiner Kindheit zahlreiche Eulen

aufgezogen und ausgewildert habe. Wer sich in seinem Außenatelier ein bisschen umschaute, wird höl-

zerne Eulen in jeder Größe finden. Bis zuletzt hoffte Gerer, dass seine regelmäßigen Schutzanstriche das Kunstwerk vor dem Verfall retten könnte – vergebens, wie sich nun herausstellte. Auch in den sozialen Netzwerken wäre die Anteilnahme an der Fällung der großen Eule beachtlich gewesen. Ob er sich nochmals an eine solche gewaltige Aufgabe herantrauen würde, sei mehr als fraglich. Angesichts seines fortgeschrittenen Alters (75 Jahre) sei die Arbeit für ihn zu schwer. Man müsse Tag und Nacht schuften, um solch eine kolossale Skulptur zu erschaffen, winkt Gerer ab. Was geschieht nun mit dem hölzernen Torso? Er soll zersägt werden. Er wolle aber keine Bestandteile der Eule als Andenken behalten, versichert Gerer.



Auch die Rückseite war von etlichen Rissen durchzogen

Foto: mk

Haben Sie eine Meinung zu aktuellen Themen, die Sie uns gerne mitteilen möchten:
Der Neue Ruf · Cuxhavener Str. 265 b · 21149 Hamburg
redaktion@neuerruf.de

DER WEITESTE WEG LOHNT SICH!

GOLD & SILBER ANKAUF
JAN ULLRICH - JUWELIER

- GOLD • SILBER • SCHMUCK
- UHREN • DIAMANTEN • FORMSILBER
- BESTECKE • MÜNZEN • MEDAILLEN
- ZINN • ZAHNGOLD • DM-UMTAUSCH

*90, 100, 800, 835, 925 etc. **auch mit Zähnen!

Gold & Silber Ankauf · Hauptstraße 68 · 21266 Jesteburg
Mo–Fr 10.00–13.00 u. 14.00–18.00 Uhr · Sa geschlossen
Tel.: 04183. 776 79 47 · www.gouldulrich.de

BARGELD SOFORT!

HAMA R die gute Reinigung

Abnehmen – Waschen – Reinigen – Aufstecken

20 Jahre Senioren-Gardinen-Service
an 1 Tag alles wieder frisch! (nicht nur für Senioren)

Unsere Mitarbeiter kommen in sicherer Schutzkleidung!

HAMA Textilpflege • Meisterbetrieb
Gazertstraße 9 • 21075 Hamburg-Harburg • Tel: 040/ 77 58 49
Fax: 040/ 77 56 46 • Internet: www.die-gute-reinigung.de

Panthera Rodizio

WIR KOMMEN IHNEN NICHT ZU NAHE ABER SIND FÜR SIE DA!

Liebe Gäste,
wir haben unser Rodizio Konzept auf die aktuelle Situation und Bestimmungen angepasst.

AN DER QUALITÄT, VARIATION & QUANTITÄT UNSERES RODIZIOS HAT SICH NICHTS GEÄNDERT !!!

Machen Sie jetzt Urlaub in Brasilien:
Restaurant Harburg
ab 18.05.2020 geöffnet
panthera-rodizio.de · 040/7650775

Auf den Punkt gebracht

Wer mit Eifer sucht ...

Überlegenswertes von Karin Brose

„Die Eifersucht ist eine Leidenschaft, die mit Eifer sucht, was Leidenschaft schafft.“ Schon Franz Grillparzer (1791-1872) wusste offenbar um dieses besondere Leid. Das Teuflische daran ist, dass der, den es befällt, dagegen oft wehrlos ist. Wenn der Partner einer dritten Person unangemessen viel Aufmerksamkeit widmet, muss das nicht gleich Verdacht erregen. Dennoch kann schon eine gewisse Vertrautheit zwischen der Bezugsperson und einer dritten Person ein Minderwertigkeitsgefühl schaffen. Eine Eigenart der Eifersucht ist, dass sie „blind“ macht. „Die Eifersucht lässt dem Verstand niemals genügend Freiheit, um die Dinge zu sehen, wie sie sind!“ (Zitat)

Mancher behauptet, er kenne dieses fiese Gefühl nicht und fühlt sich bemüßigt, sich darüber lustig zu machen. „Wenn ein Mann will, dass seine Frau zuhört, braucht er nur mit einer anderen zu reden“ (Zitat). Nur ist das meist überhaupt nicht lustig. Selbst wenn einer im Traum nicht daran denkt, sich auf Abwege zu begeben, wird die Eifersucht seines Partners ihn immer wieder in Verdacht bringen. Dieses mangelnde Vertrauen ist verletzend und stört die Beziehung. Der Versuch, diese Vorfälle durch total eindeutiges Verhalten zu minimieren, muss nicht erfolgreich sein. Die Gastgeberin startet eindeutige Übergriffe auf einen männlichen Gast. Sie verhält sich distanzlos, turtelt und flüstert anzüglich mit ihm. Seine Frau beobachtet das genau. Typisch, er merkt wieder nichts, ist charmant und locker, wie es seine Art ist. Die andere interpretiert das als Entgegenkommen. Als sie ihm verträumt in die Haare greift, verlässt seine Frau wortlos die Tafel. Auch das merkt er nicht. „Der hätte ich was anderes erzählt“,



Karin Brose Foto: priv.

sagt später eine Freundin. „Ich hab mal einer vor allen Leuten gesagt „würden Sie bitte ihre Finger von meinem Mann lassen!“ Mein Mann wäre vor lauter Peinlichkeit am liebsten im Boden versunken.“ „Als meine Frau sich einmal anbaggern ließ, hab ich mich ins Auto gesetzt und bin nach Hause gefahren. Es war mir egal, wie sie heimkam. Sie war stinksauer, weil sie sich überhaupt keiner Schuld bewusst war!“ erzählt ein Mann. Geschickt in diesen Dingen ist Gloria. Wenn ihr die Zudringlichkeit der holden Weiblichkeit auf ihren Gatten zu nervend wird, mischt sie sich lächelnd dazwischen. Sie flüstert ihrem Mann etwas ins Ohr und küsst ihn zärtlich. Dann führt sie ihn – Sie entschuldigen? – aus der Gefahrenzone. Meist unternimmt sie jedoch gar nichts. Sie weiß, dass ihr Gatte gut ankommt und sie gönnt ihm das Gefühl des Begehrtseins. Sie weiß auch, dass er im Leben nichts riskieren würde, sie zu verlieren. Eines ist klar: Solange eine Beziehung in Ordnung ist, kann ein Flirt der Treue keinen Abbruch tun. Und Eifersucht ist auch kein schönes Gefühl. Aber soll ich jemandem glauben, der behauptet, er kenne dieses Gefühl so gar nicht?

Stolpersteine verlegen

Aktion mit Gunter Demnig am 26. Juni

■ (pm) Harburg/Neugraben. Der Kölner Künstler Gunter Demnig verlegt am Freitag, 26. Juni, auf Vermittlung der „Initiative Gedenken in Harburg“ weitere acht Stolpersteine für Harburger Opfer des Nationalsozialismus. Die Reihenfolge der Verlegung ist wie folgt:

- Reeseberg 109: für Martha Bedey
- Kalischerstr. 2: für Otto Goetzke
- Eddelbüttelstr. 35: für Anna Zinke
- Reinholdstr. 28: für Margarete Bubik
- Wilstorfer Str. 45: für Erika Piepenbrink
- Bremer Str. 155: für Günther Drie-

wer

-Friedhofstr. 11: für Auguste Devrient

- Falkenbergsweg 62: Anna Dawidowicz

Letztgenannter Stein war zerstört worden. Der Ersatzstein wurde durch Spenden an die „Initiative Gedenken in Harburg“ finanziert. Ob Gunter Demnig wie in früheren Jahren wieder um 9.00 Uhr mit der Verlegung beginnt, stand bei Redaktionsschluss noch nicht endgültig fest. Sobald die genaue Startzeit bekannt ist, wird sie umgehend auf der Website www.gedenken-in-harburg.de veröffentlicht.

Ehrenamtliche von wellcome oft schmerzlich vermisst

Praktische Hilfe nach der Geburt startet wieder!

■ (pm) Harburg. Nach fast achtwöchiger Pause können die Ehrenamtlichen von „wellcome“ (Hölerwiete 5) Familien nach der Geburt eines Babys wieder praktisch im Alltag unterstützen – natürlich immer unter Beachtung der Hygieneregeln. Standort- und länderspezifisch ist es an immer mehr Standorten möglich, die aufsuchende Hilfe in den Familien wieder aufzunehmen. Auch in Harburg unterstützen Ehrenamtliche wieder Familien mit Babys. Antonia Sieburg, wellcome-Koordinatorin: „Sowohl die Ehrenamtlichen als auch die Familien haben auf diesen Tag gewartet. Denn die ersten Wochen und Monate mit Baby sind für alle Eltern besonders herausfordernd – ganz besonders gilt das in der aktuellen Situation, in der die Corona-Pandemie Familien in ihrem Alltag vor zusätzliche Herausforderungen stellt: Elterntreffs und Rückbildungskurse fielen flach, die Großeltern konnten nicht mal eben zur Unterstützung vorbeikommen und ältere Geschwisterkinder mussten „nebenbei“ zuhause betreut werden, statt in Kita oder Schule.“



Ehrenamtliche unterstützen Familien mit Babys

Foto: wellcome

„wellcome“ steht für Kontakt, Begleitung und Unterstützung, unmittelbar und persönlich. Einige Ehrenamtliche hielten Kontakt zu den Familien per Telefon oder Messengerdienst, übers Winken am Fenster, lasen älteren Geschwisterkindern in einem Videotelefonat vor oder nähten etwas für die Kinder. „wellcome“ ist moderne Nachbar-

schaftshilfe für Eltern: Ehrenamtliche helfen für ein paar Monate ein- bis zweimal pro Woche ganz praktisch im Alltag. Die Ehrenamtlichen helfen, so wie es sonst Familie, Freunde oder Nachbarn tun würden. Sie gehen mit dem Baby spazieren, damit die Mutter Schlaf nachholen kann, begleiten die Zwillingmutter zu Arztbesuchen oder spielen mit

von 9 bis 11.30 Uhr bei der Koordinatorin melden. Dort wurden die Familien weiterhin während des Corona-Lockdowns mit Sachspenden, Lebensmittelgutscheinen oder Beratung unterstützt. Sie erreichen „wellcome“ unter der E-Mail-Adresse hamburg.harburg@wellcome-online.de sowie im Internet unter www.wellcome-online.de.

Digitaler werden, Volksbank bleiben

Geplante Fusion mit der Volksbank Lübeck geplatzt

■ (gd) Hamburg. Eigentlich sollte am Mittwochabend die erste digitale Fusionsvertreterversammlung der Hamburger Volksbank und der Volksbank Lübeck stattfinden. Doch es kam ganz anders. Die Vertreterinnen und Vertreter der Volksbank Lübeck haben sich am Abend zuvor in einer digitalen Abstimmung gegen eine Fusion ausgesprochen. Der durch Vorstand und Aufsichtsrat vorgeschlagene Zusammenschluss hat die erforderliche Mehrheit von 75 Prozent verfehlt. „Diese hanseatische Allianz wäre ein großer Schritt in der genossenschaftlichen Demokratie gewesen“, so der Vorstandssprecher der Hamburger Volksbank, Dr. Reiner Brüggelstrat. Die Enttäuschung war ihm anzusehen, ebenso wie Peter Kling, dem Vorstandsmitglied der Volksbank Lübeck, der am Mittwochvormittag anlässlich der Bilanzpressekonferenz der Hamburger Volksbank vor Medienvertretern ein Statement abgab. Die Entscheidung der Hamburger stand noch aus, „hat sich nun aber erledigt“, stellt Brüggelstrat fest. „Die rationalen Gründe sprachen für eine Fusion. Warum sich die Vertreter in Lübeck dagegen entschieden haben, ist schwer zu beurteilen. Wir bedau-



Vorstandssprecher Dr. Reiner Brüggelstrat (li.) wird im Herbst in den Ruhestand treten. Die Aufgabe des Vorstandssprechers übernimmt dann Thorsten Rathje.

Foto: gd

ern sehr, dass der Aufsichtsrat und der Vorstand der Volksbank Lübeck seine Vertreter nicht von den Vorteilen der Fusion überzeugen konnten. Zukunft zu gestalten war unser Ziel.“, so der Vorstandssprecher der Hamburger Volksbank. Über einen zweiten Anlauf wollen die Banken vorerst nicht sprechen. Dann ging es während der Bilanzpressekonferenz allerdings auch

um Zahlen und Fakten aus dem zurückliegenden Geschäftsjahr. „Die Ertragslage 2019 war wie erwartet gut und die Vermögenslage der Hamburger Volksbank ist von einer guten Eigenkapitalausstattung geprägt“, versichern der in der zweiten Jahreshälfte scheidende Vorstandssprecher Dr. Reiner Brüggelstrat ebenso wie sein Nachfolger, Vorstandsmitglied Thorsten Rathje.

Gleichzeitig stellten die beiden Vorstandssprecher fest, dass sich das Verhalten der Kunden schon seit längerer Zeit immer mehr verändert – „eine Abstimmung mit den Füßen“, wie Brüggelstrat die Nutzung des Online-Angebotes seines Hauses bezeichnet. „Sowohl unsere Privat- als auch die Firmenkunden kontaktieren uns zunehmend digital und suchen für das alltägliche Banking nicht mehr die Filialen auf.“ Seit Ende 2018 entwickelt die Hamburger Volksbank mit großem Zuspruch mehr Kundennähe auch über digitale Kanäle – mit Serviceexzellenz, einer hohen Frequenz an Telefonaten und zunehmend auch mit qualifizierter Beratung. Dafür wird die Anzahl von 13 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in diesem Bereich bis Ende Oktober auf 33 Stellen aufgestockt. Darunter sind auch Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter aus Filialen, die nach der Corona-Krise nicht wieder geöffnet werden. „Nach einer umfangreichen Standort-Auswertung haben wir entschieden, 10 Standorte dauerhaft zu schließen und in neue attraktive Präsenzen zu investieren“, so Brüggelstrat. Zukünftig will die Genossenschaftsbank mit 15 Standorten auskommen.

FÜR HAMBURG GIBT ES MEHR ALS 1000 GUTE GRÜNDER.

IHR SEID DAS VOLK, WIR EURE BANK.

Wir sind die Bank, auf die sich unsere Mitglieder, Kunden und ganz Hamburg verlassen können. Jetzt informieren: hamburger-volksbank.de

STEFFEN WÜSTHOF, LEITER FIRMENKUNDEN

Jetzt neu: Schlüters – Pizza & More auch an der TUHH

Hilfen für Gastronomen Vereinbarung mit Bezirken

Schon ab 8 Uhr mit reichhaltigem Frühstücksangebot

■ (pm) Harburg. Den Lockerungen in den Rechtsverordnungen zur Corona-Pandemie folgend, hat das Studierendenwerk Hamburg zunächst an seinen Standorten To-Go-Angebote entwickelt und wird jetzt auch wieder gezielt und entsprechend der Nachfrage in einer digital geprägten Hochschulwelt gastronomische Einheiten öffnen. Einer der Standorte von Schlüters – Pizza & More ist die

PizzaBar Harburg, Denickestraße 22, geöffnet von Montag bis Freitag zwischen 11 und 16 Uhr. Jürgen Allemeyer, Geschäftsführer des Studierendenwerks Hamburg: „Auch für die Hochschulgastronomie ist die Corona-Pandemie eine enorme Herausforderung und wird noch dadurch verstärkt, dass in der digitalen Hochschulwelt viele unserer Studierenden und Hochschul-

mitarbeiterInnen zu Hause bleiben. Und trotzdem: Wir starten mit der Öffnung unserer Pizzeria Schlüters – Pizza & More und stellen auf ein Ganztagesprogramm um. Vom Frühstück mit duftendem Kaffee, frischen Croissants und leckeren belegten Brötchen über Pizza und Pasta in bewährter Top-Qualität, Salaten und warmen Gerichten bis hin zum Tiramisu ist alles dabei.“

■ (pm) Harburg. Die Senatoren der Finanzbehörde und der Wirtschaftsbehörde, Andreas Dressel (SPD) bzw. Michael Westhagemann (parteilos), haben mit den Bezirksamtsleitungen, ergänzend zu den umfangreichen städtischen Soforthilfen, weitere Hilfsmaßnahmen für Gastronomen und Schausteller vereinbart. So sollen die örtlich zuständigen Bezirksamter unter Berücksichtigung der jeweiligen örtlichen Verhältnisse sowie unter Beachtung des Infektionsschutzes und der Maßgaben der Corona-Eindämmungsverordnung bis 31. Dezember 2020 auf Antrag weitere Sondernutzungserlaubnisse zur Inanspruchnahme geeigneter öffentlicher Flächen für Außengastronomie und Schausteller erteilen. Zudem wird – ergänzend zu den für alle Gewerbetreibenden geltenden umfangreichen Gebührenhilfen der Finanzbehörde von Ende März – vereinbart, dass Gastronomen und Schausteller für Sondernutzungserlaubnisse zur Inanspruchnahme des öffentlichen Raums bis zum 31. Dezember 2020 auf Antrag unter Darlegung ihrer Verhältnisse keine Gebühren zahlen müssen, da Wirtschaftsbehörde, Finanzbehörde und Bezirke auch ein gebührenrechtlich öffentliches Interesse darin sehen, diese besonders stark von der Krise betroffenen Wirtschaftsteilnehmer finanziell zu entlasten. Die Finanzbehörde wird den Bezirken die Verluste bei den Gebühreneinnahmen aus zentralen Corona-Mitteln des Haushalts erstatten.

Deutschland startet durch.

Das #vwfüreuch-Paket¹

Mobil bleiben und sicherer fahren

Deutschland startet durch – starten Sie mit

Die Zeit ist reif für einen frischen Start. Mit unserem umfangreichen Mobilitätsangebot machen wir Ihnen den Weg frei für sorgenfreies Fahrvergnügen.

- ✓ Mehr Sicherheit bei Job-Verlust²
- ✓ Wartung & Inspektion³
- ✓ Garantieverlängerung⁴
- ✓ Hol- und Bring-Service sowie kontaktlose Übergabe

Interesse geweckt? Dann sprechen Sie uns an!

Golf "Join" R-Line 1,0 TSI 85 kW (115 PS)
EZ 01/2019, 7.800 km, urspr. UVP des Herstellers: 27.585,00 €. Ende der Garantielaufzeit⁴ für dieses Fahrzeug: 01/2024 oder 100.000 km (je nachdem, was zuerst eintritt).

Ausstattung: Deep Black, Alu17", Navi, Bluetooth, "Front Assist", PDC, Licht u. Sicht Paket, Climatronic, ACC u.v.m. Es warten weitere attraktive VW Jahreswagen auf Sie! Sprechen Sie uns einfach an. Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Nettodarlehensbetrag (Anschaffungspreis):	17.990,00€
Sonderzahlung:	1.450,00 €
Sollzinssatz (gebunden) p. a.:	0,12%
Effektiver Jahreszins:	0,12%
Laufzeit:	48 Monate
Jährliche Fahrleistung:	10.000 km
Gesamtbetrag:	6.814,00 €
48 mtl. Leasingraten à	149,00 €
zzgl. #vwfüreuch-Paket à mtl.	9,99 €
48 mtl. Gesamtraten à	158,99 €

Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Str. 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für den Leasingvertrag nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen.⁵

Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Stand 05/2020. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. ¹ Monatliche Rate in Verbindung mit ausgewählten Volkswagen Pkw-Neuwagen. Gültig bis zum 31.07.2020 für Privatkunden. Höhere Fahrleistungen sind gegen Aufpreis möglich. ² Ein Angebot im Rahmen des beitragsfreien Ratenschutzes bei Arbeitslosigkeit. Maßgeblich sind die zugrundeliegenden Allgemeinen Versicherungsbedingungen (AVB) der Cardif Allgemeine Versicherung Stuttgart. ³ Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Str. 57, 38112 Braunschweig. Mit dem monatlichen Beitrag sind die Kosten für umfangreiche Wartungs- und Inspektionsarbeiten laut Herstellervorgabe inkl. Lohn und Material abgegolten. ⁴ Für ausgewählte Jahreswagen aus dem Bestand der Volkswagen AG gilt die Garantie bis zum fünften Fahrzeugjahr für bis zu 36 Monate im Anschluss an die zweijährige Herstellergarantie und – je nach individuellem Fahrzeug – bis zu einer maximalen Gesamtfahrleistung von 100.000 km. Garantiegeber ist die Volkswagen AG, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg. Weitere Voraussetzungen bzw. Beschränkungen der Garantie, insbesondere den Beginn der Garantielaufzeit, entnehmen Sie bitte den Garantiebedingungen unter volkswagen.de ⁵ Inkl. Überführungskosten. Bonität vorausgesetzt. Es besteht ein gesetzliches Widerrufsrecht für Verbraucher.

Jahreswagen von Volkswagen



Ihr Volkswagen Partner
Autohaus Ludwig Meyer KG
Steinkamp 2, 21643 Beckdorf
Tel. 04167-91240 / www.autohaus-meyer-beckdorf.de

Auto & Motor

Alles rund ums Auto

Anzeige

Es bleibt familiär

Die 2. Generation hat übernommen

■ (gd) Harburg. Ob ein Kleinwagen oder eine Luxuskarosse, ob neu oder schon in die Jahre gekommen, egal welches Fabrikat und welche Marke – Kfz-Meister Jacob Rohde hat sie alle wieder flott gemacht. 1987 hat Jacob Rohde zum ersten Mal das Tor zu seiner Kfz-Werkstatt im Penzweg geöffnet. Seither war er für seine treuen Stammkunden stets ein kompetenter Ansprechpartner, wenn es um das Thema Automobile ging. Mit hohem fachlichen Wissen, stets neuester Technik und einer erstklassigen Ausstattung wurde – und wird auch heute noch – in seiner Kfz-Werkstatt gearbeitet. Seit Anfang April sind es jetzt allerdings seine Kinder Janine und Marcel, die den Betrieb nun in zweiter Generation führen und leiten. Vielen Kunden ist das Geschwisterpaar schon seit Jahren bekannt. Marcel Rohde, ebenfalls Kfz-Meister, der bereits in der Vergangenheit in der Werkstatt des Familienbetriebes mit Hand anlegte, während seine Schwester gleichzeitig die administrativen Aufgaben in dem elterlichen Unternehmen mit erledigte. Auch wenn Jacob Rohde sich offiziell aus dem Betrieb zurückgezogen hat,



Im Sinne ihres Vaters werden Janine und Marcel Rohde die Kfz-Werkstatt weiterführen Foto: gd

so ist er in seiner Werkstatt doch noch regelmäßig anzutreffen. Seine Stammkundschaft freut das natürlich. Es ist also nicht allein die familiäre Atmosphäre, die von den Kunden so sehr geschätzt wird – gleichzeitig sprechen auch der gute Service und eine

faire Preisgestaltung für den Kfz-Betrieb im Penzweg. Für Marcel und Janine kam der Zeitpunkt der Geschäftsübergabe allerdings zu einem wirklich ungünstigen Zeitpunkt. „Es war ursprünglich geplant, die Übergabe des Unternehmens

gemeinsam mit unseren Kunden zu feiern. Wegen der Einschränkungen durch die Corona-Krise war das jedoch bisher nicht möglich. Aber wir werden es bestimmt irgendwann nachholen“, so das Versprechen von Janine und Marcel Rohde.

Corona-Virus:

So reinigt man sein Auto

■ (mid/ak). Durch das Coronavirus gilt es, im Alltag noch vorsichtiger zu sein, man sollte sein Leben sauberer und hygienischer gestalten. Das gilt auch für das Auto. Ford gibt einige Tipps, wie man sein Auto und sich selbst am besten schützt. Handelsübliche Haushalts-Reinigungsmittel sind gegen das Corona-Virus

wirksam. Bei der Reinigung sollte man besonders die häufig berührten Bereiche („Kontaktflächen“) beachten – wie zum Beispiel Lenkrad, Türgriffe, Schalthebel, Knöpfe, Touchscreen, Armlehnen und Sitzverstellungen. Auch die Sicherheitsgurte sollten auf der Sauberkeits-Checkliste jedes Fahrers ganz oben stehen, denn Sicher-



Bei der Reinigung des Autos müssen einige Dinge beachtet werden. Foto: Ford/mid/ak

heitsgurte liegen direkt am Körper an und könnten möglicherweise sogar die Hauptlast der von Husten und Niesen ausgehenden Tröpfchen tragen. Zur Reinigung und Desinfizierung des Fahrzeuginnenraums sollte man keine Produkte verwenden, die Bleichmittel oder Wasserstoff-Peroxid enthalten. Außerdem sollte man Produkte auf Ammoniak-Basis meiden, da sie einige Spezialbeschichtungen in den Fahrzeug-Innenräumen angreifen könnten. Wichtig dabei: Das Tragen von Handschuhen gilt als Schutzmaßnahme. Es gilt allerdings zu beachten, dass Hand-

schuhe beim Berühren einer Corona-kontaminierten Oberfläche ebenfalls kontaminiert werden können. Das Berühren des eigenen Gesichts sollte also auch hier in jedem Fall vermieden werden. Eine Fahrzeugreinigung sollte stets erfolgen, wenn eine Oberfläche kontaminiert sein könnte, etwa nach der Nutzung des Autos durch einen anderen Fahrer. Dazu ist es ratsam, ein Hände-Desinfektionsmittel im Auto zu lassen und einige Reinigungstücher oder gegebenenfalls auch Desinfektionstücher im Handschuhfach aufzubewahren.

Messerstiche am Schwarzenberg

Polizei bitte Bürger im Mithilfe

■ (pm) Heimfeld. Am 12. Juni ist in der Parkanlage an der Harburger Schwarzenbergstraße ein 19-Jähriger gegen 15.54 Uhr durch Messerstiche schwer verletzt worden. Zwei bislang unbekannte Täter sind flüchtig. Die Polizei bittet um Mithilfe aus der Bevölkerung.

Nach ersten Erkenntnissen wurden das Opfer der Attacke und sein 18-jähriger Freund in dem Park unvermittelt von zwei Tätern angegriffen. Einer der Unbekannten soll den 19-Jährigen hierbei mit einem Gürtel geschlagen, der zweite ihm mit einem Messer zwei

Stiche in den Oberkörper versetzt haben. Durch die Stiche wurde der junge Mann schwer verletzt, befand sich jedoch nicht in akuter Lebensgefahr. Der 18-jährige Begleiter blieb unverletzt.

Zufällig in Tatortnähe befindliche Beamte des Polizeikommissariats 46 (PK 46) übernahmen die Erstversorgung des Verletzten bis zum Eintreffen eines Rettungswagens, der ihn in ein Krankenhaus transportierte. Sofort eingeleitete Fahndungsmaßnahmen nach den flüchtigen Tätern verliefen erfolglos. Die Hintergründe der Tat sind bislang ungeklärt. Die Tatverdächti-

gen werden wie folgt beschrieben:

1. Täter mit Messer: männlich, vermutlich Südosteuropäer, ca. 20 Jahre alt, 170 - 175 cm groß, schlanke Figur, kurze dunkle Haare, bekleidet mit dunkelblauer Jacke und Hose
 2. Täter mit Gürtel: männlich, vermutlich Südosteuropäer, ca. 20 Jahre alt, ca. 185 cm groß, schlanke Figur, kurze dunkle Haare, bekleidet mit rotem Pullover und schwarzer Jacke
- Hinweise bitte unter der Rufnummer 040 4286-56789 an das Hinweistelefon der Polizei Hamburg oder an jede Polizeidienststelle.

Wohlfühlzeit für trans* und gender non-konforme Menschen

Anmeldung ab sofort bis Dezember

■ (pm) Harburg. Seit einigen Jahren bietet die Brücke Harburg – Treffpunkt für seelische Gesundheit, Höllertwiete 5, eine offene Gruppe an für Personen mit trans*-Geschichte, Transgender, non-binary oder genderqueere Menschen. Das kostenfreie Angebot bietet Austauschmöglichkeit in einem geschützten Rahmen. Vom Umgang mit Krankenkassen, medizinischem und psychologischem Fachpersonal sowie juristischen Stellen über die Reaktionen des eigenen Umfeldes und den Umgang

damit bis hin zum Erleben eigener Körperwahrnehmung, Ängste und Wünsche reicht die Palette der Gesprächsmöglichkeiten. Das nächste Treffen findet am 29. Juni von 18.30 bis 21 Uhr unter der Leitung des Trans*Aktivisten Alexander Hahne statt. Wegen der Covid-19-Situation ist eine vorherige Anmeldung (selbstgewählter, aktueller Name/E-Mail oder Telefonnummer) erforderlich. Die Kontaktdaten dienen lediglich einer möglichen Nachverfolgung von Infektionsketten und werden fristge-

recht vernichtet. Die weiteren Termine für dieses Jahr sind montags von 18.30 bis 21 Uhr sowie am 27. Juli, 24. August, 28. September, 26. Oktober, 23. November und 21. Dezember.

Eine Anmeldung wird auch für diese Termine bereits entgegen- genommen. Kurz vor dem jeweiligen Termin erfolgt eine kurze Abfrage, ob die Teilnahme noch aktuell ist.

Information und Anmeldung unter Tel. 040 519000955, t.kloepfel@kirche-hamburg-ost.de.



FÖRDERVEREIN NEUGRABEN e.V.

NEUGRABEN
Hamburgs schöner Süden.

WIR SIND FÜR EUCH WIEDER DA!

Kauft vor Ort im Hamburger Süden!

Geh nicht fort, kauf im Ort!

Es geht langsam wieder aufwärts. Aber noch sind wir an strenge Abstands- und Hygienevorschriften gebunden. Deshalb: Zeigt auch unter der Maske ein Lächeln. Der örtliche Handel wird sich freuen. Denn es gibt durchaus Dinge, die man nicht bei Amazon oder ebay kaufen kann. Kompetente Beratung und Freundlichkeit obendrauf. Man kennt sich halt.

Nutzt bitte jetzt die Gelegenheit den kleinen, inhabergeführten Geschäften Eure Aufwartung zu machen. **Denn wer spendet für Euren Verein, Eure Schule oder Euren Kindergarten vor Ort?**



#kaufvorOrtimHamburgerSüden

#gemeinsamdadurch

#gestärktausderKrise

#supportyourlocals

Gesund und Vital - Blau-Weiss ist wieder für Sie da!

43 tolle Sportbereiche
Fitnesstraining • Gruppenkurse
Aerobic • Klettern • Tanzen • Gymnastik
Rückensport • Bouldern • und vieles mehr!
Alles mit professionell ausgebildeten Trainern!

Holzweg 6 • 21244 Buchholz • 04181 - 89 42
www.blau-weiss-buchholz.de

HORSE IN PUB
BURGER-BAR • BISTRO

Unser Biergarten ist geöffnet!

Mo.-Fr. Mittagstisch, Täglich ab 12.00 Uhr geöffnet

Winsener Straße 170 • Harburg
Telefon: 040 / 86 69 14 44
E-Mail: www.horseinpub.de

Die Soforthilfe für Ihre Ohren

JETZT ANGEBOT SICHERN.

oton
DIE HÖRAKUSTIKER

OTON Die Hörakustiker GmbH
Marktpassage 6 | 21149 Hamburg
Telefon: 040 - 703 886 25

Christliche Schule Nordheide

Wir haben freie Plätze*:

- neue 1. Klasse
- neue 5. Klasse
- neue 11. Klasse

* Schuljahr 20/21

Harburger Straße 50, Buchholz

BÜCHEL
Gewürze Büchel OHG

Gewürze, Kräuter, Tee

Tee-Varianten
Kräuter-, Früchte-,
Rotbusch- und Ingwertee.
Passend dazu Trockenfrüchte.

Täglich auf dem Harburger Wochenmarkt

Elektro SACHGAU

Mit uns stehen Sie auch 2020 nicht im Dunkeln.

Grenzkehe 3
21079 Hamburg
Telefon: 040-77 38 70
Telefax: 040-765 91 24
www.elektro-sachgau.de
e-mail: info@elektro-sachgau.de

Pflegeteam
Hamel • Von Mensch zu Mensch

Ihre Helden aus der Pflege!

Petersweg 1 • 21075 Hamburg
Telefon: 040 - 766 122-0
Fax: 040 - 766 122-17
info@pflgeteamhamel.de
www.pflgeteamhamel.de

Betreuung
Spielechule
Grundschule
Integrierte Gesamtschule
Gymnasiale Oberstufe

Wir bieten aktuell:

- Präsenzunterricht
- hochwertige Onlinestunden
- direkten Lehrerkontakt

www.csn-buchholz.de

HARBURG POP UP STORE

ab Mitte Juni 2020

Logo im Phoenix Center
neben SCHUNKAY

SCHMETTERLINGS PARK

täglich von 10 bis 17 Uhr geöffnet.

Buchholz/Seppensen
Zum Mühlenleiteich 2
www.alaris-schmetterlingspark.de

PAHL GMBH

Wir sind für euch da!

Pahl GmbH
Hittfelder Kirchweg 21
21220 Seevetal
Tel.: 0 41 05/48 85
Fax: 0 41 05/48 86
www.identica-pahl.de

Vogelpark Niendorf
Timmendorfer Strand

Vogelpark Niendorf
An der Aalbeek,
23669 Timmendorfer Strand/
Niendorf
Telefon: (045 03) 47 40

Öffnungszeiten:
Täglich von 9 bis 19.30 Uhr.
In der Nebensaison von 10 Uhr
bis zum Einbruch der Dämmerung

Titze Garten- & Landschaftsbau
TITZE GALABAU

- Pflaster-, Erdarbeiten
- Baumfäll-, Pflegearbeiten
- Gartenpflege

21217 Seevetal
0175 - 19 35 455
www.titze-galabau.de

KAI-UWE SCHLUND
Haus- und Grundstücksmakler
Bewertung - Vermittlung - Seit 1993

Harburg/Süderelbe
ab 3½ Zimmer gesucht,
gerne mit Keller, Übergabe nach
individueller Vereinbarung.
Kostenfreie Preiseinschätzung.
Rufen Sie mich unverbindlich an.

Büro Hamburg • Tel. 040 36 42 99
20354 Hamburg • Neuer Wall 50
Büro Nordheide • Tel. 04184 15 80
21271 Hanstedt • Am Hamberg 13
www.immobilien-in-Hamburg.org

PHYSIOTEAM LAUN

#WIRSINDEFUEREUCHDA

040 764 35 72
WWW.PHYSIO24.DE

Wildpark Schwarze Berge
Das Tierparadies im Süden Hamburgs

Tägliche Flugschau & niedliche Jungtiere

www.wildpark-schwarze-berge.de

GERD MEYER
Wilfried Kamrau
Elektrotechnik GmbH

Ihr Elektroinstallateur in Hamburg und Umgebung

Lauenbruch Ost 1 • 21079 Hamburg
Tel. 040/77 20 39
Fax 040/765 54 16
www.elektro-gerdmeyer.de

schüthedruck Verlags GmbH
Telefon (040) 763 20 25 • E-Mail: buero@schuethedruck-verlag.de

HARBURGER BLATT

FISCHHALLE
CAFÉ - BISTRO | LIVE MUSIC | GALERIE

Schimmel? Feuchter Keller? Nasse Wände?

Seit über 20 Jahren Ihr Partner

➔ Günstig u. kompetent!
TK Gebäudetechnik
Tel. (0 41 33) 2 23 79 40
Thorsten Keul, Brietlingen

Nicht mehr so gelenkig wie früher?



So können Sie Ihre Gelenkgesundheit unterstützen

Unsere Gelenke sind im Alltag enormen Belastungen ausgesetzt: Sie werden vielfach gebeugt, gestreckt und gedreht. Um die Gelenkgesundheit zu unterstützen, kann aber jeder etwas tun: mit speziellen Mikro-Nährstoffen, enthalten in Rubaxx Gelenknahrung (Apotheke). So fördert z.B. Ascorbinsäure die Funktion von Knorpel und Knochen und Phyllochinon trägt u. a. zum Erhalt gesunder Knochen bei. Außerdem enthält Rubaxx Gelenknahrung die vier wichtigen körpereigenen Gelenkbausteine Kollagenhydrolysat, Glucosamin, Chondroitinsulfat und Hyaluronsäure. Das Fazit einer begeisterten Anwenderin: „Für mich das Beste!“

Für Ihren Apotheker:
Rubaxx
Gelenknahrung
(PZN 14290705)



Abbildung Betroffenen nachempfunden • www.rubaxx.de

Neu aus der Apotheke

Einzigartiges CANNABIS GEL MIT CBD

Die Cannabispflanze rückt immer mehr in den Fokus der Öffentlichkeit. Besonders in dem nicht berauschenden Inhaltsstoff CBD (Cannabidiol) sehen Wissenschaftler großes Potenzial. Jetzt gibt es ein neues Cannabis CBD Gel von der Apotheken-Qualitätsmarke Rubaxx (Rubaxx Cannabis CBD Gel, Apotheke).

Cannabis ist eine der ältesten traditionellen Pflanzen. Schon seit Tausenden von Jahren werden ihre Blüten vielseitig

genutzt. Heute gilt Cannabis als zukunftsweisende Pflanze, die in der modernen Forschung in verschiedensten Bereichen

zum Einsatz kommt. Insbesondere der nicht berauschende Inhaltsstoff CBD (Cannabidiol) begeistert Wissenschaftler und Verbraucher gleichermaßen. Jetzt gibt es ein Cannabis Gel mit 10 % CBD-Lösung* frei verkäuflich in der Apotheke: Rubaxx Cannabis CBD Gel.

Reines CBD, aufwendig isoliert

Experten der Qualitätsmarke Rubaxx haben nach einer Cannabispflanze mit hohem CBD-Gehalt gesucht – mit Erfolg! Aus einer speziellen Pflanze der Cannabis-sorte sativa L.

wird mittels eines komplexen CO₂-Verfahrens reines CBD isoliert. Das hochwertige CBD ist jetzt in dem neuen Rubaxx Cannabis CBD Gel verarbeitet. Außerdem enthält das Gel ätherische Öle wie Menthol und Minzöl. Diese wirken nicht nur kühlend, sondern unterstützen auch beanspruchte Muskelpartien.

Geprüfte Qualität von der Pflanze bis zum Produkt

Die Herstellung des Gels findet unter höchsten deutschen Qualitäts- und Sicherheitsstandards statt. Das Gel wurde speziell für die tägliche Anwendung entwickelt und ist dermatologisch getestet. Verbraucher können das CBD Gel je nach Bedarf mehrmals täglich auf die Haut auftragen.



*Rubaxx Cannabis CBD Gel ist ein Kosmetikum und enthält zu 10 % eine CBD-Lösung • Abbildungen Betroffenen nachempfunden

- ✓ Einzigartig – mit 10 % CBD-Lösung*
- ✓ Geprüfte Qualität aus Deutschland
- ✓ Frei verkäuflich in der Apotheke

Für Ihren Apotheker:
Rubaxx Cannabis CBD Gel
(PZN 16330053)

Ist das Produkt nicht vorrätig, ist es auf Bestellung in wenigen Stunden abholbereit.

www.rubaxx-cannabis.de



Spezialcreme gegen Gesichtsrötungen

Rötungen auf Nase und Wangen sind ein weitverbreitetes Problem. Viele Betroffene versuchen dieses mit verschiedenen Pflegeprodukten gleichzeitig in den Griff zu bekommen. Schluss damit: Eine Spezialcreme bietet die Rundum-Lösung.

Die Gründe für Gesichtsrötungen sind vielfältig: häufiger Wechsel zwischen Wärme und Kälte, zunehmendes Alter oder zu viel UV-Strahlung auf der Gesichtshaut. All dies kann dazu führen, dass die Äderchen stärker durchblutet werden. Die Folge: Sie schimmern rötlich durch die Haut. Betroffene fühlen sich unwohl und versuchen oftmals die Rötungen mithilfe einer Vielzahl verschiedener Präparate zu verbergen. Wäre es nicht clever, mit nur

einem Produkt Gesichtsrötungen sofort zu kaschieren und diesen längerfristig entgegenzuwirken? Die gute Nachricht: Die Spezialcreme Deruba (Apotheke) macht das mit ihrem einzigartigen 3-fach-Effekt möglich.



1
SOFORT-EFFEKT
lässt Hautrötungen durch mikroverkapselte Pigmente sofort verschwinden

2
LANGZEIT-EFFEKT
mildert bestehende Hautrötungen dank einem speziellen Aktivstoff längerfristig

3
SCHUTZ-EFFEKT
beugt neuen Rötungen durch die Lichtschutzfilter-Kombination mit LSF 50+ vor

Für Ihren Apotheker:
Deruba
(PZN 11008068)



www.deruba.de

(Abbildung Betroffenen nachempfunden)

Hilfe bei Altersflecken

Eine Spezialcreme bekämpft Altersflecken im Gesicht mit einem einzigartigen Anti-Pigment-Komplex (Lentisol, Apotheke).

Die Ursache für lästige Flecken im Gesicht

Altersflecken resultieren aus einer Überproduktion des körpereigenen Hautfarbstoffs Melanin. Auslöser hierfür ist meist die UV-Strahlung – auch im Winter. Das Resultat: braune Flecken auf der Haut. Mit dem Alter baut die Haut Melanin immer schlechter ab, was die Bildung von Altersflecken zusätzlich begünstigt.

Innovative Spezialcreme bekämpft Altersflecken

Viele Betroffene stören sich sehr an diesen sichtbaren Zeichen des Älterwerdens. Die gute Nachricht: Eine Spezialcreme namens Lentisol (Apotheke) kaschiert Altersflecken sofort und bekämpft diese längerfristig. Ihr Geheimnis liegt im einzigartigen Anti-Pigment-Komplex. Die darin enthaltenen mikroverkapselten Pigmente kaschieren die Pigmentflecken sofort beim Auftragen. Dank des sehr hohen Lichtschutzfaktors 50+ schützt die Spezialcreme vor der UV-bedingten Entstehung neuer Flecken. Die Kombination mit dem Aktivstoff Hydroxyphenoxy-



(Anwendungsfall nachempfunden, Name geändert)

propionsäure reduziert die unschönen Hautflecken zu dem längerfristig.

Eine begeisterte Anwenderin berichtet

Zahlreiche Betroffene vertrauen auf Lentisol. So berichtet z.B. die Anwenderin Maria S.: „Ich bin wirklich begeistert, verwende die Creme seit ungefähr 2 Wochen, deutliche Verbesserung des Hautbildes! Hab' schon so viel ausprobiert, bin auch skeptisch gewesen, endlich mal eine Creme, die hält, was sie verspricht! Tolles Produkt!“

Lentisol®

- ✓ Kaschiert sofort
- ✓ Mildert längerfristig
- ✓ Beugt vor mit LSF 50+



Für Ihren Apotheker:
Lentisol
(PZN 11008080)

www.lentisol.de

Wohnwelt Haus & Gärten

Wir zeigen die Seele Ihrer Immobilie
Abseits traditioneller Denkmuster



Die professionelle Vermarktung durch die hochwertige und wertschätzende Präsentation von Immobilien garantiert Vorteile beim Verkauf.
Foto: ein

■ (ein) Seevetal. „Viele Privatverkäufer, aber auch einige Immobilienvermittler wählen einen minimalistischen Weg, um eine Immobilie zum Verkauf anzubieten. Häufig findet man in Immobilienanzeigen schlecht belichtete Handyfotos und fehlende Informationen zum Objekt. Diese Fehler zu Beginn der Vermarktung kann man häufig nicht mehr korrigieren. Lange Verkaufszeiten und geringere Verkaufserlöse sind die Folge“, leitet Stefan Hagel unser Gespräch ein. „Es ist, als hätte man beim Hemdzuknöpfen mit dem falschen Knopf angefangen.“ Aus Sicht des Verkäufers sollte klar sein: „Wer beim Verkauf einer Immobilie Kosten für die Präsentation scheut, kann nicht zum besten Preis verkaufen“, so Katja Hagel. Für die Käufer einer Immobilie ist es häufig die wichtigste und teuerste Anschaffung in ihrem Leben. Eine umfassende Information zum Objekt und eine wertige Präsentation unterstützen daher bei der Kaufentscheidung. „Wir investieren im Vorwege viel Zeit und Geld, um alle relevanten Verkaufsinformationen bestmöglich aufzubereiten, dadurch einen kurzen Verkaufsprozess zu ermöglichen und den besten Verkaufspreis zu erzielen. Es entstehen weder für

Käufer noch Verkäufer Mehrkosten für unseren Aufwand. Alle Kosten sind durch unserer Provision gedeckelt“, so Katja Hagel. „Handyfotos gibt es bei uns nicht. Für jede Immobilie setzen wir auf professionelle Aufnahmen eines Immobilienfotografen, der die Wertigkeit und die Seele einer Immobilie im Bild festhält“, betont Stefan Hagel. Ziel ist es, gleich zu Beginn der Vermarktung eine möglichst hohe Nachfrage zu erzeugen. „Wir setzen stets alle notwendigen Mittel ein, die wir für verkaufsfördernd halten, diese Freiheit leisten wir uns als unabhängige Unternehmer“, sagen die Immobilienexperten Katja und Stefan Hagel, die den Kunden während der gesamten Vermarktungsphase persönlich begleiten. Wer einfach mal vorbeischauchen möchte, kann sich einen ersten Eindruck vom inhabergeführten Büro mitten im Zentrum von Hittfeld machen, das mit seinem modern ausgestatteten Interieur bereits ein Gefühl vermittelt, wie die beiden Immobilienexperten für den gesamten Hamburger Süden unterwegs sind: garantiert abseits traditioneller Denkmuster. Hagel Immobilien GBR Jesteburger Straße 9 a 21218 Seevetal Tel.: 04105 7700180 www.hagel-immobilien.de

Experten-Tipp: Erst das Dach, dann die Wand
Ökologisch modernisieren

■ (akz-o). Modernisieren verbessert gleichermaßen Bausubstanz und Wohlfühlgefühl Zuhause. Mit dem Klimapakete 2020 erhalten private Bauherren zusätzliche finanzielle Unterstützung. Doppelt gut beraten ist, wer Energieeffizienz mit Ökologie kombiniert. Holzfaser-Dämmstoffe etwa sind von Natur aus dämmstark und ermöglichen eine gesunde, behagliche Wohnatmosphäre. Klimaschutz on top: Holzfaser speichert CO2 und reduziert als Dämmung dauerhaft den Verbrauch von Heizenergie. Die Menge, die als Dämmstoff in einem durchschnittlichen Einfamilienhaus verbaut wird, spart im Laufe eines Gebäudelebens rund 500 Tonnen CO2-Emission ein. Das entspricht dem Ausstoß eines modernen Mittelklassewagens auf etwa 3 Millionen gefahrenen Kilometern.

Wetter, Wind und Lärm. Feuchtigkeit ausgleichend tragen Holzfaser-Dämmstoffe auch bei, die Konstruktion trocken zu halten.

Erst das Dach, dann die Wand dämmen

Bezogen auf das tatsächliche Raumvolumen hat das Dach eine besonders große Außenfläche und ist der Witterung direkt ausgesetzt. Über schlecht oder ungedämmte Dachflächen verlieren Häuser am meisten Energie. Für Bewohner kann eine Dachsanierung ohne Beeinträchtigung des Wohnkomforts von außen vorgenommen werden. Empfehlenswert sind notwendige Anpassungen wie des Dachüberstandes für eine spätere Fassadendämmung. Auch dafür eignen sich Holzfaser-Dämmstoffe bestens.



Experten-Tipp für die Modernisierung: Erst das Dach, dann die Wand dämmen. Foto: steico.com/akz-o

Natürlich dämmstark & sicher

Als Fachreferent des Holzfaser-Dämmstoffspezialisten www.steico.com berät Zimmerermeister Florian Wick Bauherren zu energieeffizienten Lösungen. Seine Tipps: Durch die Sanierung soll im Winter Heizwärme drinnen und im Sommer Hitze draußen bleiben. Für zukunftssichere U-Werte werden Holzfaser-Dämmstoffe im Dach in Form von flexiblen Matten zwischen die Sparren geklemmt – SteicoFlex 036 etwa erreicht mit einer Wärmeleitfähigkeit von 0,036 (Lambda-Nennwert) die beste Dämmleistung unter Baumaterialien aus nachwachsenden Rohstoffen. Ergänzt durch wasserabweisende Unterdeckplatten wie SteicoUniversal schützt das modernisierte Dach seine Bewohner dauerhaft vor Kälte, Hitze, Regen,

Fliesenwelt
Maschen
Fliesenvielfalt auf über 1.000 qm Verkaufsfläche
Schöne Fliesen Große Auswahl
Jetzt auch! **Klick-Vinyl**
Brunskamp 8
21220 Maschen
Tel.: 0 41 05 - 66 56 80
Fax: 0 41 05 - 66 56 820
www.fliesenwelt-maschen.de
Offnungszeiten:
Mo-Fr.: 9.00-18.00 Uhr
Sa.: 9.30-14.00 Uhr

AUF UNS KÖNNEN SIE BAUEN
VERKAUF & TRANSPORT VON
KIES · SAND · SCHOTTER,
MUTTERBODEN · NATURSPLITT
SELBSTABHOLUNG ODER
LIEFERUNG IN ALLEN MENGEN
FÜR GEWERBE UND PRIVAT
ENTSORGUNGSKONZEPTE,
AUCH DIREKT VOR ORT
NEU: BAUMASCHINEN VERLEIH
Kluczinski
BAUSTOFFHANDEL-HAMBURG.DE
BILLBROOKDEICH 101, 22113 HAMBURG
TEL: 040 - 73 13 721

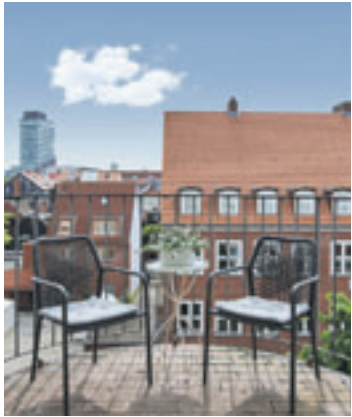
CCN UMZÜGE
UMZÜGE EUROPAWEIT
+ 49 4171 136 70 99
www.ccnnumzuege.de

**Terrassendächer
Wintergärten
Haustüren
Fenster
Markisen
Rollläden**
Alles aus einer Hand!
Seit über 35 Jahren
M&S Bauelemente GmbH
Landstraße 14
21698 Bargstedt
Tel.: 04164/5126
www.m-s-bauelemente.de



- Ihre Vorteile:**
- Kostenlose Marktpreisanalyse
 - Individuelle Vermarktungsstrategie
 - Hochwertigste Fotos und Exposés
 - Kein Aufwand für Besichtigungen
 - Interessentenmanagement

Wir zeigen die Seele Ihrer Immobilie
Rufen Sie uns gleich an.



Urbanes Quartier mit Profil!
HAGEL IMMOBILIEN Maisonette Wohnung
in Harburgs Altstadt
Eigentumswgh. 90m², 2,5 Zi.
EAW: V, 103, Gas, Bj. 1991, D
KP: 298.000€ zzgl. 6,5% CT

Wohnwelt Haus & Garten

Mehr leben, weniger putzen und renovieren Outdoorfliesen erobern die Außenflächen

■ (akz-o). Ob als Terrassen- oder Balkonbelag, als Pool-Umrandung oder für den Hauszugang und Eingangsbereich: Mit dauerhaft schönen sowie robusten Oberflächen werden Outdoorfliesen immer beliebter. Optisch versprüht das vielfältige Design der neuen Kollektionen, die auf naturnahe, lebendige Oberflächen setzen, Wohlfühl-Flair. Im Alltag bietet Keramik viele praktische Vorzüge: Sie ist dicht geschlossen und kratzfest; Moos und Algen können sich auf der gebrannten Oberfläche



Foto: Deutsche Fliese/Grohn/akz-o

nicht laufend putzen, renovieren oder ölen möchte. „Bei der Auswahl der passenden Terrassenfliese sollten Bauherren darauf achten, dass die Produkte frostbeständig sind und über eine ausreichende Rutschhemmung verfügen“, empfiehlt Jens Fellhauer vom Bundesverband Keramische Fliesen e.V. Neben den sogenannten „Spaltplatten“ ist Feinsteinzeug das Material der Wahl für den Einsatz im Freien. Sehr stabil und belastbar sind die neuen Outdoor-Platten in 20 mm-Stärke – die sowohl fest als auch lose verlegt werden können. Die Wahl der Verlegeart hängt von den örtlichen Gegebenheiten ab, wie Karl-Hans Körner vom Fachverband Fliesen und Naturstein erläutert: „Eine feste Verlegung erfordert in der Regel einen höheren Aufbau der Unterkonstruktion sowie ein stärkeres Gefälle. Wenn dies

nicht möglich ist, sollte im Kies- oder Splittbett beziehungsweise auf Stelzlager verlegt werden.“

Profi-Verlegung sorgt für langjährig haltbare Terrassen

Extreme Temperaturschwankungen sowie Witterungseinflüsse sind ein täglicher Härtestest für Außenbeläge. Wer sich auf Dauer an einer schönen Terrasse erfreuen möchte, sollte auf einen normgerechten Konstruktions-Aufbau sowie die Einhaltung des vorgeschriebenen Gefälles achten. So empfehlen die deutschen

Fliesenhersteller, die Verlegung von Terrassenfliesen unbedingt einem qualifizierten Fliesenleger, sprich: einem Meister- beziehungsweise Innungsbetrieb anzuvertrauen. Denn Fachbetriebe arbeiten mit bewährten Verlegematerialien und zertifizierten Systemkomponenten – und gestalten damit dauerhaft schöne Terrassen. Unter www.deutsche-fliese.de finden sich weitere Informationen, eine Fotogalerie mit zahlreichen Inspirationen sowie eine bundesweite Fachverlegersuche.



Foto: Deutsche Fliese/Villeroy und Boch/akz-o

**Fernseh-Scheffler**
Meisterbetrieb – Inh. Harry Lorenz

TV-Geräte und Unterhaltungselektronik
Einstellung und Reparatur aller Fabrikate
(egal, wo gekauft)

**STARK. SICHER. SERVICE.**
Elektro-Gemeinschaft Hamburg

Reparatur in eigener Werkstatt · Kostenvoranschläge kostenlos bei eigener Anlieferung

Müggenburg 30 · 21129 Hamburg (Finkenwerder) · Tel. 742 95 18

Unsere nächsten Sonderseiten

„Wohnwelt Haus & Garten“ erscheinen am 18. Juli.

Viele Tipps, Tricks und Trends rund um die Themen in Haus & Garten.

Sie möchten mit Ihrer Anzeige dabei sein?
Dann kontaktieren Sie uns:
unter ☎ 040 70 10 17 30
u.sakowski@neuerruf.de



Professionelle Baumpflege Schönheit auch nach dem Schnitt

■ (Siegfried Bloch/Siegfried Bloch). Nachdem er langjährige Erfahrungen rund um den Globus gesammelt hatte, startete Florian Stühmer vor ein paar Jahren in die Selbstständigkeit. Nun nutzt er seine Erfahrungen für die hiesige Baumpflege in unserer Region im südlichen Hamburger Umland. Durch den Einsatz der modernen Seilklettertechnik kann jedes Teil eines Baumes erreicht werden. Auch Fällungen von Problembäumen auf engstem Raum sind ohne schwere Maschinen möglich. Kronenpflege, Einkürzungen, Totholz-Entnahme, Spezialfällungen, Lichtraumprofilsschnitte, Notdienst bei Sturmschäden und Gutachter-Leistungen gehören zum umfangreichen Leistungsspektrum seines Betriebes. Wichtig sind dem noch jungen und schon erfahrenen Unternehmer eine professionelle Baumpflege. Das beinhaltet, dass der Baum auch nach Schnitt und Kürzung seinen gepflegten Wuchs beibehält und in Schönheit weiterwächst. Florian Stühmer mit seinem stetig wachsenden und noch jungen Team wird seine Firma weiter ausbauen. Er ist bereits jetzt gut aufgestellt, kann auf Kundenwünsche schnell reagieren und liefert zu fairen Preisen die gewünschten Ergebnisse. Unter info@baumpflege-stuehmer.de und 01516 5122338 ist er erreichbar. Text von Siegfried Bloch

gazin hier Magazin

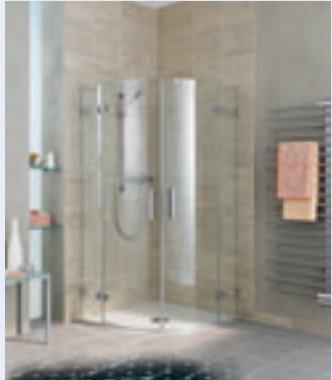
Jetzt ist Renovierungszeit!

■ (akz-o). Die Heizperiode ist vorüber – und damit ist nun der ideale Zeitpunkt, die gesamte Heizanlage auf den neuesten technischen Stand zu bringen. Dazu gehören natürlich auch moderne Heizkörper oder Flächenheizungen, ohne die das Energieeinsparpotenzial zeitgemäßer Wärmeproduzenten gar nicht ausgeschöpft werden kann. Alte Heizkörper oder die noch mil-

inklusive: Moderne Heizkörper haben wesentlich weniger Wasserinhalt und sind gleichzeitig viel feinfühlicher zu regeln. Ideale Renovierungslösung für Fußbodenheizungen: Auch wer sich für den nachträglichen Einbau einer Fußbodenheizung entscheidet, findet bei Kermi vielerlei Renovierungslösungen. Bspw. können die Noppenplatten des x-net C15-Dünnschichtsystems direkt auf den vorhandenen Bodenbelag aufgeklebt werden. Mit der geringen Elementhöhe von nur 14 mm sind Fußbodenaufbauhöhen ab 17 mm bei gleichzeitig sehr geringem Gewicht zu realisieren. Elektrolösungen clever einsetzen: Speziell für alle mit eigener PV-Anlage ist der Einsatz von elektrischen Heizkörpern oder einer Elektro-Fußbodenheizung eine interessante Option. Im Zuge von auslaufenden Einspeisevergütungen wird das Heizen mit Strom zu-



Der behagliche Wärmekomfort einer Fußbodenheizung ist häufig bei der Badrenovierung gewünscht – einfach umzusetzen durch das elektrische Mattensystem oder das wassergeführte Dünnschichtsystem. Foto: Kermi GmbH/akz-o



Flache und leichte Fußbodenheizungssysteme können bei der Renovierung direkt auf den vorhandenen Bodenbelag gebracht werden. Foto: Kermi GmbH/akz-o

lionsfach im Einsatz befindlichen DIN-Radiatoren sind nicht nur optisch unattraktiv, ihr hoher Wasserinhalt treibt die Energiekosten unnötig in die Höhe und macht das Heizungssystem träge. Moderne, energiesparende Niedertemperatursysteme wie z.B. Wärmepumpen können ihre Stärken aber nur dann voll ausspielen, wenn die Wassermenge und Systemtemperatur darauf abgestimmt sind. Heizkörper-Austausch leicht gemacht: Das Heizkörper-Austauschprogramm des Raumklimaspezialisten Kermi bietet eine Fülle moderner, leistungsstarker Modelle – ob zeitlose Flachheizkörper- oder Designheizkörper-Optik – in Bad, Küche oder Wohnbereich. Die Anschlussmaße dieser Heizkörper sind exakt auf die Nabenabstände der alten Radiatoren abgestimmt – für einen einfachen und schnellen Austausch ohne viel Lärm und Schmutz. Den Energiespareffekt gibt es gleich

gunsten der Eigenverbrauchsoptimierung zunehmend attraktiver. Die Installation ist meist sehr einfach: Der neue Heizkörper ist lediglich elektrisch anzubinden – das Vorhandensein einer Steckdose genügt. Und auch die selbstklebende elektrische Heizmatte der x-net +e11-Fußbodenheizung kann mit minimaler Höhe von ca. 3 – 4 mm bspw. direkt im Fliesenkleber eingebettet werden. Mehr zum Thema Heizung und Renovierung unter blog.kermi.de.



Wir sind ein auf Seilklettertechnik spezialisiertes Baumpflege-Unternehmen mit über 10 Jahren Erfahrung im grünen Bereich und der Praxis der Baumpflege in Neuseeland, Australien und Deutschland. Ihre Bäume sind bei uns in guten Händen. Unser Einsatzgebiet beinhaltet Hamburg, Niedersachsen und die weitere Umgebung.

Wir haben schon einen festen Kundenstamm. Noch können wir aber schnell und flexibel auf Anfragen reagieren. Kurz- und mittelfristige Termine sind möglich!



Mobil: 0151 651 22 338 • E-Mail: info@baumpflege-stuehmer.de
Facebook: Baumpflege Stühmer • Instagram: [baumpflege_stuehmer](https://www.instagram.com/baumpflege_stuehmer)
Florian Stühmer • Am Schipperberg 8 • 21279 Wenzendorf

Wohnwelt Haus & Garten

Energetische Sanierung und Neubau: Dauerausstellung Beratung wieder vor Ort

■ (pm) Neuland. Die Hamburger Energielotsen öffnen nach coronabedingt vorübergehender Schließung ab 22. Juni wieder die Ausstellung, in der zu Themen des energieeffizienten Bauens und Sanierens kostenfrei und unabhängig Beratungen angeboten werden. Die Experten im Energie-BauZentrum im Elbcampus, dem Kompetenzzentrum Handwerkskammer Hamburg, Zum Handwerkszentrum 1, erläutern dort anhand von Modellen die Möglichkeiten hinsichtlich Dämmung, Fenstern, Lüftung, Heizung, Solarenergie und vielem mehr. Privatleute, Gewerbetreibende, Wohnungswirtschaft, Handwerker, Architekten und Investoren können sich sowohl zu geplanten Maßnahmen an Wohn- als auch an Nichtwohngebäuden ausführlich beraten lassen.

Zur Sicherheit zählt zu den Voraussetzungen, dass ein Beratungstermin vorab vereinbart wird und die Beratung mit Sicherheitsabstand und Mund-Nasen-Bedeckung erfolgt. Weitere Informationen und Terminvereinbarung unter Tel. 24832252 oder beratung@energielotsen.hamburg.de. Unabhängig davon besteht weiterhin die Möglichkeit, sich aus der Ferne beraten zu lassen. Entweder als telefonische Beratung oder per Videotelefonie unter Hinzuziehung von Kurzfilmen aus der Ausstellung. Die Handwerkskammer Hamburg bietet Beratungen in der Dauerausstellung am ELBCAMPUS zu folgenden Öffnungszeiten an: Mo., Mi., Fr. 9 bis 16 Uhr, Di. 8 bis 16 Uhr, Do. 9 bis 18 Uhr und jeden letzten Sa. im Monat 9 bis 14 Uhr.

Optimierungsbedarf der Anlagen oft erschreckend hoch Solarthermie unverändert gefragt

■ (akz-o). Damit die „Wärme-Produktion“ der eigenen Dach-solaranlage möglichst optimal ausfällt, muss die Anlage regelmäßig überprüft werden. Auswertungen des „Solar-wärme-Checks“ der Energiebe- ratung der Verbraucherzent- rale haben ein erschreckendes Ergebnis ergeben: Rund 65 Pro- zent der Anlagen haben zum Beispiel keinen Wärmemengen- zähler. Somit kann die Effiz- ienz der Anlage nicht überprüft werden. Überprüfen und Fehler beheben

unbemerkt. Totalausfälle treten bei fast 10 Prozent der Anlagen auf. „Grundsätzlich ist die Solar- thermie eine bewährte umwelt- freundliche Technologie um die Kraft der Sonne zu nutzen und teuren Brennstoff einzusparen. Es müssen allerdings ein paar Dinge beachtet werden, damit sie ihr volles Potenzial zeigen kann“, erläutert Stefan Materne, Referent Versorgungstechnik bei der Energie- beratung der Verbraucherzent- rale. Eine einfache Funktions- kontrolle ist das Ausschalten des Heizkessels im Sommer. In dieser Zeit sollte jede Solaranlage das Kaltwasser erwärmen können.

Hilfe durch kompetente Beratung

Besitzern einer Solarwärme-An- lage bietet die Energieberatung einen preiswerten „Solarwärme- Check“ an, der zeitnah durchge- führt werden sollte. Weitere Informationen unter www.verbraucherzentrale-energieberatung.de. Für einkom- mensschwache Haushalte mit entsprechendem Nachweis sind alle „Energie-Checks“ kostenfrei.

Telefonische Spezialberatungstage Beratung der Hamburger Energielotsen

■ (pm) Neuland. Die Energielotsen im EnergieBauZentrum Harburg in Neuland bieten zu aktuellen Themen eine Reihe von telefonischen Spezi- alberatungstagen an, zu denen man sich ab sofort unter beratung@energielotsen.hamburg.de anmelden kann. 1.) Infos zum neuen Hamburgischen Klimaschutzgesetz – Montag, 11. Mai und Freitag, 15. Mai: Insbesondere für Architekten und andere am Bau Beteiligte wird es interessant sein, sich mit den Inhalten des neuen Ham- burgischen Klimaschutzgesetzes aus- einanderzusetzen, die in naher Zu- kunft in Kraft treten werden. 2.) Ölheizungsverbot und Alternati-

ven in der Heizwärmeversorgung – Mittwoch, 13. Mai und Donnerstag, 14. Mai: Die Energielotsen unterstüt- zen mit ihrer Beratung darin, pas- sende Heizsysteme für Ihr Gebäude zu finden. Die neuen Paragraphen zum Ölheizungsverbot sind vom Se- nat beschlossen und sollen nach Vor- stellung der Koalitionsregierung im Mai von der Bürgerschaft beschlos- sen werden. 3.) Mittwochs, 13. und Donnerstag, 14. Mai: In den letzten Monaten und Jahren kam es verstärkt zu Starkre- gen. Die Energielotsen erklären, wie Sie sich und Ihr Gebäude schützen können.

4.) Förderprogramme für den Ein- satz Erneuerbarer Energien – Diens- tag, 19. und Mittwoch, 20. Mai: Ge- rade Anfang dieses Jahres wurden viele Förderprogramme erneuert. Da fällt es schwer, den Überblick zu behalten. Sehr geeignet ist diese Be- ratung auch für Fachleute, die dann ihrerseits anschließend ihre Kunden hierzu beraten können. 5.) Natürliche Kühlung und som- merlicher Hitzeschutz – Montag, 11. und Freitag, 15. Mai: Es gibt verschiedene Maßnahmen für den sommerlichen Hitzeschutz und die Kühlung von Gebäuden. Es gibt na- türliche Maßnahmen, die den Ver-

zicht auf eine Klimaanlage möglich machen. Möglicherweise wird es auch beim neuen Hamburgischen Klimaschutzgesetz Beschränkun- gen bei der mechanischen Raum- kühlung geben. Diese Beratung könnte gerade auch für gewerblich genutzte Gebäude interessant sein. Anmeldung unter Tel. 24832-252 oder beratung@energielotsen.hamburg.de. Unabhängig davon steht Ihnen für sämtliche Fragen rund um das energieeffiziente Bauen und Sanie- ren auch das Energielotsen-Team unter der Nummer 040 24832- 250 zur Verfügung.

Wer groß denkt, findet einfache wie perfekte Lösungen Ihr Umzugsunternehmen aus der Region



Hat den Durchblick: das Team von CCN Umzüge Foto: ein

■ (ein) Winsen. Jeder Umzug ist für alle Beteiligten eine große Heraus- forderung und verlangt nach einem Umzugspartner, der maßgeschnei- derte Lösungen anbietet. Für den gesamten Ablauf – von der Beratung über das sorgfältige Verpacken des gesamten Hausstandes bis hin zum fachgerechten Aufbau und zur Mon- tage aller Möbel – ist ein eingespiel- tes und technisch versiertes Team Voraussetzung für einen reibungs- losen Umzug. Hier sollte jeder Hand- griff sitzen! Das Umzugsunternehmen CCN Um- züge aus Winsen (Luhe) bietet eu- ropaweit Firmen-, Privat- und Se- niorennumzüge an. Das geschulte Fachpersonal, das breit aufgestellt ist, sorgt dafür, dass jedes Möbel- stück bzw. die gesamte Büroaus- stattung sorgfältig abgebaut und im neuen Domizil fachgerecht auf- gebaut und montiert wird. Das gilt auch für Küchen und Waschma- schinen, die funktionstüchtig an- geschlossen werden. Bei Bedarf werden zudem Handwerksfirmen vermittelt, die das neue Zuhause energieeffizient sanieren oder Wohnräume modernisieren. Für jeden Umzug bietet CCN Um- züge die passende Lösung – und das zum vereinbarten Festpreis, der alle enthaltenen Leistungen detailliert auflistet. Einfach anrufen und ei- nen unverbindlichen Beratungster- min vereinbaren. CCN Umzüge Nedderfeldweg 24 21423 Winsen (Luhe) Tel.: 04171 1367099 Mobil: 0160 96886078 www.ccnumzuege.de

**RAINER VON THIENEN**
DAS BESTE IN SACHEN WÄRME
Kaminöfen • Kaminanlagen • Kachelöfen • Schornsteine

**neocube**
modern style of fire

Auf Basis der 16 neocube Modelle lässt sich mit den feel free! Manufaktur Optionen eine individuelle Feuerstätte planen. Perfekte Montage mit wenig Bauteilen.

Fragen Sie uns – wir beraten Sie gern, auch vor Ort.

Barendorf • Beim Imkerhause 2 • 5 Auto-Min vom Bilmer Berg/Lbg.
Tel: 04137.6489490 • Kaminbau-Lüneburg.de

Das Dach für Ihre Terrasse

Holzleimbinderkonstruktion
Dacheindeckung in Verbundsicherheitsglas
z. B. 5,00 x 3,00 m 3.400,- € inkl. 19% MwSt.
Inkl. Montage & Lieferung

Kunze Holz & Glas
Tel. 04484 / 920 190 in 27798 Hude
www.terrassendach.de

**GOLLNAST**
Manufaktur für
Tor-, Rollladen-, Sonnen-
und Wetterschutztechnik

Der Meister
kommt selbst!
Beratung gerne nach
telefonischer Terminabsprache

Gollnast System-Anlagen GmbH
Am Felde 5 21629 Neu Wulmstorf
☎ 040 700 27 85
✉ info@gollnast.de www.gollnast.de



Achtung! Qualität und Service.

**STARK. SICHER. SERVICE.**
Elektro-Gemeinschaft Hamburg

Setzen Sie bei Elektro-Installationen im Haus auf die richtige Beratung und den Service vom Fachmann.
500 erfahrene Partner finden Sie unter: www.EGHH.de

elektromeister

Telefon 700 65 87 **MARTIN HOWOLD**

Elektro-Installation · Kundendienst
21629 Neu Wulmstorf · Hauptstraße 40

**Baugeschäft Frank Gruber**
www.baugeschaef-gruber.com

Wir wünschen einen schönen Festverlauf.

- Planung und Ausführung
- Schlüsselfertige Bauausführung
- Maurer-, Fliesen- & Betonarbeiten
- Altbausanierung
- Fassadensanierung
- Keller-Innen- und -Außenabdichtung
- Fachwerkbau
- Balkonsanierung
- Rissinjektionen
- Baggerarbeiten
- Beschichten & Abdichten aus ein- u. mehrkomponentigen Materialien im Bereich Wasser & Abwasser SIVV & §19 WHG

Tel. 041 68/9298 88 • www.baugeschaef-gruber.com

**Sanitärtechnik Michael Brassait**

Sanitärinstallation · Photovoltaikanlagen · Klempnerarbeiten
Badsanierungen · Reparatur, Einbau & Wartung von Heizungsanlagen

www.mb-sanitaertechnik.de • Telefon 040-700 74 08

Gussasphalt ... der ideale Aufbau auf Holzfußböden schnell - sauber - trocken

Gussasphalt-Estrichbeläge

**Brunkhorst**
Heini-W. Asphalt GmbH
ASPHALT- UND FUSSBODENBAU
www.gussasphalt-brunkhorst.de

**Tannenkamp**
27404 Zeven
Tel. 042 81/1033 + 1034
Fax 042 81/87 53

**SCHMIDT**
Estrichbau – GmbH

Tannenkamp 20 • 27404 Zeven
Tel. 0 42 81 / 10 33 • Fax 0 42 81 / 87 53
info@schmidt-estrichbau.com

- Schwimmende Estriche
- Verbundestriche
- Industriestriche
- Heizestriche
- Energiespareestriche

Landlust und Genuss

Einblicke in das Leben auf dem Hof

■ (ein) Inzmühlen. Der am Naturschutzgebiet der Nordheide gelegene Traditionshof in Inzmühlen bietet seinen Gästen nicht nur ei-



Die Freilandhennen sind stets auf der Jagd nach dem nächsten Leckerbissen

nen erweiterten Cafébetrieb, sondern auch vielfältige Informationen über den Bauernhof.

Auf der Hofwiese und auch am neuen Stall, direkt am Heidschnucken-Wanderweg, kann man den freilaufenden Biolegehennen des Cassenshofes bei ihrem munteren Treiben zusehen. Eine Bank lädt zur Rast ein, und informative Schilder geben Einblick ins Innere des Stalls und in die Hühnerhaltung. Die wohlschmeckenden Eier der Hühner sind im Hofladen erhältlich, und aus ihnen werden



Der Cassenshof lässt den Alltag in weite Ferne rücken

Fotos: ein

die leckeren Kuchen und Torten gebacken, die im Café des Cassenshofes zu einer Genusspause im Alltag einladen. Im Kaffeegarten unter den alten Eichen an der Seeve lässt sich herrlich entspannen, während die Kinder sich auf dem liebevoll angelegten Spielplatz austoben können. Hofladen und Café sind durchgehend von Montag bis Sonntag zwischen 8 und 18 Uhr geöffnet.

Cassenshof

Im Seevegrund 2

21256 Inzmühlen

Tel.: 04188 899640

Hofladen/Öffnungszeiten:

täglich von 8.00 bis 18.00 Uhr

(Ende März bis Ende Oktober)

www.cassenshof.de

Konfirmationsunterricht

Apostelkirche: Online und kleine Gruppen

■ (pm) Harburg. Wegen der Coronakrise konnte die Anmeldung zum Konfirmandenunterricht in der Apostelgemeinde nicht wie geplant in der Woche nach Pfingsten stattfinden. Es musste erst ein Konzept erarbeitet werden, wie die Anmeldung unter diesen Bedingungen gut durchgeführt werden kann – mit Sicherheitsabstand und guter Belüftung. Dafür hat die Gemeindepädagogin Svenja Höngen extra ein Video aufgenommen, das auf apostel-harburg.de und auf dem YouTube-Kanal der Gemeinde zu sehen ist. Darin findet man alle Informationen rund um den Konfirmandenunterricht. Man kann

sich entweder nur online anmelden oder man meldet sich vom Montag, 22. Juni bis Mittwoch, 24. Juni jeweils von 17 bis 19 Uhr im Saal unter Apostelkirche, Hainholzweg 52 an. Der Konfirmandenunterricht wird von Svenja Höngen und einem Team älterer Jugendlicher an insgesamt acht Samstagen durchgeführt. Zum Konzept gehören auch zwei Wochenendfreizeiten und eine einwöchige Reise nach Dänemark in den Herbstferien 2021. Wer sich nicht vor Ort anmelden möchte, kann auch unter E-Mail svenja.hoengen@apostel-harburg.de oder Tel. 7600804 einen Termin vereinbaren.

Kompetent: Fachleute in der Nachbarschaft

Dachdecker

G. Z. Bedachungsgesellschaft mbH

Bedachungen · Fassadenbau · Bauklempnerei
Speziell Flachdachbau und Abdichtungen
FACHBETRIEB FÜR FLACHDACHBAU
TERRASSENABDICHTUNGEN · GRÜNDÄCHER
CONTAINER-SERVICE bis 3 m³
Francoper Str. 60 Tel. 040 - 796 43 30
21147 Hamburg Fax 040 - 70 10 24 76
Funk 0172 - 95 64 954

Ihr Dachdecker am Ort

sämtliche Dachdecker- und Bauklempnerarbeiten
sowie Fassaden- und Flachdach
führt fachgerecht aus

Wir kommen
auch bei kleinen
Schäden

Thomas Listing

Dachdeckermeister
Rosenweide 6K, 21435 Stelle
Tel.: 0 41 74 / 65 00 35, Fax: 0 41 74 / 65 00 36

Schlichting

Bedachung u. Dachsanierung
• Dachrinnen-Reinigung · Fassaden-Reinigung
(Malerarbeiten) · Dachreinigung und Imprägnierung
· Schornsteinverkleidung

Telefon:
040 / 333 73 630
20459 Hamburg

Elektrotechnik

WÜNSCH DIR WAS, WIR MACHEN DAS!

HENNING
ELEKTROTECHNIK

Winsener Stieg 15 · 21079 Hamburg · 040 769 17 80
www.henning-elektrotechnik.eu

Elektro-Installation

ELEKTRO

• Beratung · Planung · Installation
• Erweiterung · Prüfung · Reparatur

Thomas Kerstan, Scharlbarg 25, 21149 Hamburg
Tel.: 040 368 411 41 | www.kerstan-elektrotechnik.de

Fenster

Handwerker aus Leidenschaft

• Fenster • Türen
• Rollläden • Markisen
• Innenausbau • Garagentore
• Plissees • Terrassenbau
(Holz & WPC)

04181 - 99 79 561

Florian Kämpfer und Alexander Mietz GbR
Reindorfer Osterberg 93 · 21266 Jesteburg
info.muk-handwerk.de · muk-handwerk.de

Fliesenarbeiten

Lars Geffke
Umbau · Neubau · Sanierung
Fliesenleger

www.fliesen-geffke.de
info@fliesen-geffke.de
Telefon: 040-325 19 555 Fax: 040-325 19 935

Garten- und Landschaftsbau

Wir bauen Ihre Traumgärten
Garten- und Landschaftsbau Dzaferi GmbH

✓ Gartenpflege
✓ Terrassen- und Wegebau
✓ Steinarbeiten
✓ Baum- und Heckenschnitt
✓ Winterdienst und vieles mehr

Tel.: 040-5354 5731
GalaBau Dzaferi GmbH · Zörnkamp 23 · 21217 Seevetal
e-mail: info@galabau-dzaferi-gmbh.de · www.galabau-dzaferi-gmbh.de

Garten- und Landschaftsbau

Gala Bau Goerke

• Baumfällung, Kappung u. Schnitt mit Abtransport
• Saat- und Rollrasen · Vertikutieren
• Zäune setzen · Platten- u. Verbundsteinpflaster
• unverbindliche Beratung vor Ort
Tel. 04161/74 78 20 und 0152/5385 2949

Karl Honnens

Gartenservice Neu Wulmstorf
Vorbereitung für Hecken- und Sträucherschnitt
Tel.: 0171/4 76 22 01

Terrassen- und Wegebau

zum günstigen Festpreis
Fa. H. Schleiwies Gartenbau · Tel. 0171/265 17 06

Andreas Schmidke

Garten- und Landschaftsbau
• Rollrasen verlegen
• Gartenpflege · Pflasterarbeiten
• Heckenschnitt · Zäune aufstellen
Tel. 040/796 37 44

Gas- und Brennwerttechnik

BURGER

Sanitärtechnik Bauklempnerei
• Sanitärtechnik · Heizungstechnik · Klempner
• TV-Kanaluntersuchung · Ingenieurbüro
Vogelhütendeich 20 · 21107 Hamburg
Tel. 040/75 60 48-0 · www.ernstburger.de

Notdienst 24 h · Tel. 76 61 38-0

www.lengemann-eggert.de
HEIZUNGS- SANITÄR-
KLIMA & SOLARTECHNIK
LENGEMANN & EGGERS
Neuländer Kamp 2a · 21079 HH-Harburg

ARNOLD RÜCKERT

Heizungstechnik und Sanitär · NOTDIENST
040 7511570

SCHWARZ & GRANTZ

HAMBURG
Heizung Sanitär Raumluft Kälte
- NOTDIENST rund um die Uhr -
Nartenstraße 19 · 21079 Hamburg
Tel. (040) 30 09 07-6 · Fax (040) 30 09 07 75
www.schwarz-grantz.de

Gas · Heizung · Sanitär

PETER KELL

Gasheizung · Sanitär · Bäder
Tel. 790179-0 · www.peterkell.de

Lenuweit

Sanitär- und Heizungsinstallation
- Bäder - Gasheizung - Wasser - Spanndecken
- Planung - Reparatur - Sanierung - Kundendienst
Sandheide 30 · 21149 Hamburg
Tel. (040) 70 10 24 85 · Fax 70 10 24 86

Gas · Heizung · Sanitär

LÜHRS & co
SANITÄR, BÄDER, HEIZUNG
Badausstellung
www.luehrs-kleinbad.de
Beckendorfer Bogen 2 ■ 21218 Seevetal ■ Telefon: 040/773739

RAGA GmbH

Alle Arbeiten aus einer Hand

- Heizung
- Sanitär
- Fliesen
- Wasserschadenbeseitigung
- Bauausführung
- Innenausbau
- Kellerabdichtung
- Bodenbeläge und vieles mehr ...

Glüsender Straße 96 · 21217 Seevetal
Tel. 040/768 14 10 · Mobil 0178/768 14 00

www.raga-gmbh.de

Staats
• Öl- und Gasheizungsbau
• Gas-, Wasser- und Abwasseranlagen
• Solartechnik für Warmwasser
• Moderne Badgestaltung · Brennwerttechnik

Gödeke-Michels-Weg 1a · 21149 Hamburg
Telefon (040) 70 97 20 27 · Fax (040) 70 97 20 26

Glaserei

GLASEREI
MEISTERBETRIEB
Toni Lompa

Cuxhavener Straße 356 · 21149 Hamburg
E-Mail: info@glaserei-lompa.de · Tel.: 040 7015814

DIE GLASEREI IM NORDEN

24h-NOTDIENST
für den Großraum Hamburg
www.rolfundweber.de
Telefon 040.742 7000

Hausgeräte-Kundendienst

HUG Elektro
HUG GmbH
Lütt Enn 6 · 21149 Hamburg
☎ 7017011

Kaplun & Kluge
Elektro-Installationen
☎ 040 - 77 03 37

Küchen - Montagen - Reparaturen

Stiebing
Kleinstaufträge, Schorniere beim Kühlschrank defekt, Schubkasten hängt oder löst sich auf, defekte Lampen, Wasserhahn und Spüle defekt, Arbeitsplatte hat Löcher, Elektrogeräte haben den Geist aufgegeben, neue Küche oder Umbau oder nur einmal wieder schön machen! Wir sind für Sie da!

SPRECHEN SIE UNS AN: 040 - 7 63 40 86
WWW.STIEBING-KUECHENMONTAGE.DE

Maler- und Tapezierarbeiten

MALERMEISTER
THORSTEN HÖLING
HAMBURG-MOORBURG
www.malermeister-hoeling.de
TEL. 040/701 88 07 · 0171/210 58 29

Maler- und Tapezierarbeiten

JÜRGEN HÖRMANN & SOHN GMBH

Hurra, wir sind jetzt im 44. Jahr für Sie da!
Nur ein Ruf durchs Telefon – und wie der Blitz, da ist er schon.
Sämtliche Malerarbeiten
Im Neugrabener Dorf 36 · Telefon 7023703 · info@maleri-hoermann.de

MALEREI LANGE

• Maler- und Tapezierarbeiten
• Fassadenbeschichtung – Vollwärmeschutz
• Sämtliche Bodenbelagsarbeiten

Heideweg 38a · 21629 Neu Wulmstorf · Tel. 700 61 16

Markisen · Rolläden

Rolläden Haustürvordächer Markisen
Seit 40 Jahren immer für Sie da!

HEIWIE

Birkenbruch 4 · 21147 Hamburg
Tel. 701 36 34 · Fax 702 77 25 · Mobil: 0171/776 00 78
www.heiwie-markisen-rolladen.de

Nickel
ROLLADEN & SONNENSCHUTZ GMBH
Markisen für die Sonnenseiten des Lebens
Matthias-Claudius-Str. 10
21629 Neu Wulmstorf
Telefon 7 00 45 35
Telefax 7 00 46 77
www.nickel-gmbh.info

Rotermund
• Rollläden • Markisen
• Terrassendächer

Großmoorbogen 13a · 21079 Hamburg
Tel. 040 / 764 39 89 · www.rotermund-hh.de

Multimedia

Fernseh-Peithmann
Telefon 701 79 47
21149 Hamburg
www.fernseh-peithmann.de

Schlosserei/Metallbau

P&M Lorkowski GmbH
40 Jahre Qualität sprechen für sich
Bauschlosserei · Metallbau
Balkongeländer · Ziergitter in Stahl oder Edelstahl
Fenster und Türen in Alu (WICONA)
Besuchen Sie uns im Internet
www.lorkowski-gmbh.de
oder am Rönneburger Kirchweg 14,
21079 Hamburg, Telefon 040/768 32 86

Tischlerei

INNENEINRICHTUNGEN
TISCHLEREI
Fenster - Türen - Möbel
Einbruchschutz - und vieles mehr
Jan Stölken gmbh
Nincoper Straße 65a · 21129 Hamburg
Telefon 040/745 20 30
www.tischlerei-stoelken.de

FAMILIENANZEIGEN

Ein stilles, liebevolles Gedenken
zum 100. Geburtstag

Alfons Quast

20. Juni 1920
Driesen/Pommern

Statt Karten

Für die vielen Beweise der Anteilnahme an dem
schmerzlichen Verlust unseres lieben Entschlafenen

Kurt Eigenbrodt

sagen wir allen hiermit herzlichen Dank.

In liebevoller Erinnerung
Edith, Birgit und Stephan

Neu Wulmstorf, im Juni 2020

Trauerfeier und Beisetzung haben im engsten Familienkreis auf
dem Friedhof in Neu Wulmstorf stattgefunden.

Unsere lieben Eltern und Großeltern,
Karin und Herbert Langeloh
hatten am 19.06.2020 Goldenen Hochzeit.

50

Wir gratulieren euch herzlich und
wünschen weiterhin gesunde,
frohe und gemeinsame Tage.
Wir danken euch für die schöne
Kindheit und hoffen auch in
Zukunft auf Glück und
Zufriedenheit. Danke, dass Ihr so
tolle Eltern und Großeltern seid.

Herzlichen Glückwunsch zur Goldenen Hochzeit.

Eure Kinder und Enkelkinder

Ein empfindsamer Mensch und ein
großer Geist voller Kreativität und Musik.

Uwe Wilhelm Tesch

30. Juni 1957 – 12. Juni 2020

In Liebe und Dankbarkeit
Deine Anja
Nicola, Jonas, Caja, Fiene, Lauritz
Mama und Papa
Holger und Ingo

Die Trauerfeier und spätere Beisetzung
finden im engsten Familienkreis statt.

In Uwes Sinn bitten wir anstelle von Blumen um eine Spende für
die Lebenshilfe Stade e.V., IBAN DE98 2415 1005 0000 0139 95.

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied
genommen von

Alfred Bröllmann

* 1. Dezember 1937 † 9. Juni 2020

Sigrid
Thorsten
Daniela und Tanju
Annegret

Finkenwerder, im Juni 2020

„Und wir sehen dich noch lachend vor uns
...und vermissen Dich sehr“

Nach einem guten und erfüllten Leben ist unsere Mutter im
Alter von 85 Jahren friedlich entschlafen.

In stiller Trauer und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von
unserer geliebten Mutter, Schwiegermutter, Großmutter,
Schwester, Schwägerin, Tante und Freundin

Karla von Barga
geb. Loitz
* 30. April 1935 † 10. Juni 2020

**Claus und Renate mit Sarah
Georg und Ingrid
Agnes und Heiner**

Neuenfelde

Der Trauergottesdienst findet statt am Freitag, dem 26. Juni 2020
in der Friedhofskapelle Neuenfelde, Organistenweg 10, 21129
Hamburg.
Von Beileidsbekundungen bei der Trauerfeier bitten wir abzusehen.
Anstelle zugedachter Blumen bitten wir um eine Spende zu
Gunsten der Kindertagesstätte Apensen „Die Freunde“. Konto:
Samtgemeinde Apensen, IBAN: DE13 2006 9782 0030 7580 00
bei der Volksbank. Verwendungszweck: „Spende Kita Apensen, die
Freunde – Karla von Barga“.
Traueradresse:
Familie von Barga, c/o Bestattungen Lüdders, Bahnhofstr. 73,
21629 Neu Wulmstorf.

DANKE

Allen, die meinem geliebten Mann, unserem lieben Vater, Schwiegervater und Opa

Franz Schölzig
† 20. Mai 2020

im Leben Vertrauen und Freundschaft schenkten und uns nach seinem Tode so zahlreich und auf
vielfältige Weise ihre liebevolle Anteilnahme zum Ausdruck gebracht haben, sagen wir von Herzen Dank.
Diese Wertschätzung hat uns tief bewegt.

Gertrud Schölzig
Krista und Thorsten
Matthias, Caroline und Filippa

Hamburg-Neugraben, im Juni 2020

**Ob Glück
oder Leid...**

...Sie möchten andere
darüber informieren?

Dafür eignen sich
ganz besonders
die preisgünstigen

Familienanzeigen
in „Der Neue Ruf“.

Wir erwarten gern
Ihren Anruf
oder Ihren Besuch.

Weinet nicht, ich hab' es überwunden. Bin befreit von meiner Qual,
doch lasst mich in stillen Stunden bei euch sein so manches Mal.
Was ich getan in meinem Leben, ich tat es nur für euch,
was ich gekonnt, hab' ich gegeben, als Dank bleibt einig unter euch.

Ursula Störmer
geb. Ostermann
* 11. Juni 1930 † 13. Juni 2020

In Liebe und Dankbarkeit
Cornelia und Michael
Michael und Katrin
mit Til, Greta und Martha
sowie alle Angehörigen

Die Beisetzung findet aus aktuellem Anlass im engsten Familienkreis statt.

Tradition seit 1906

**WALLNER
BESTATTUNGEN**

WIR GEBEN IHRER TRAUER
RAUM UND ZEIT

040 / 701 83 46

Falkenbergsweg 72
21149 Hamburg

www.wallner-bestattungen.de

Bestattungen
H.-J. Lüdders
Familientradition seit 1905
040 - 700 04 06

Neu Wulmstorf - Bahnhofstr. 73 Finkenwerder - Neßdeich 90

GUT, WENN MAN EINEN ERFAHRENE
BESTATTER ZUR SEITE HAT!

GRAUMANN
BESTATTUNGEN

URNENBESTATTUNG „PIETAS “
KOMPLETT € 650,-
ZZGL. FRIEDHOFS-/KREM.GEB. & AMTL. AUSLAGEN

KNOOPSTR. 36 · 21073 HAMBURG · TEL 77 04 74
WWW.GRAUMANN-BESTATTUNGEN.DE

WM 1966: Ein Original-Klappsitz aus dem Wembley-Stadion
Auktion von AGON-Sportsworld in Kassel

■ (pm) Hamburg/Kassel. In einer spektakulären Auktion werden am 20. Juni zahlreiche Highlights aus der Olympia- und Fußballgeschichte vom Aktionshaus AGON-Sportsworld in Kassel angeboten. 14 so genannte „match worn“-Shirts von der Fußball-EM 1972 bis 2016, also von den Spielern während der EM-Spiele getragenen Trikots, kommen unter den Hammer. Trikots von Jürgen Gradowski, Deutschland, von der EM 1972 (2.800 Euro); Victor Munez, Spanien, EM 1984 (1.600 Euro); Massimo Oddo, Italien, EM 2004 (900 Euro) oder Toni Kroos, EM 2012 aus dem Halbfinale gegen Italien (700 Euro). Im Angebot sind auch 24 „match worn“-Shirts von den Fußball-Weltmeisterschaften 1986 bis 2018, darunter ein Trikot des Schützen des goldenen Tores im Endspiel der WM 2014, Mario Götze. Leider nicht das Endspieltrikot, sondern eines aus dem Spiel gegen Frankreich (2.500 Euro). Weitere Highlights dieser Auktion sind drei originale Siegermedaillen von den Fußball-Weltmeisterschaften. Neben den Welpokal, den es leider nur einmal gibt, erhalten die Spieler bei der Siegerehrung jeder WM eine Siegermedaille. Im Angebot bei AGON-Sportsworld sind eine Silbermedaille für den zweiten Platz bei der WM 1950 in Brasilien (9.500 Euro), Silbermedaille von Brasilien für Platz 2 WM 1998 (8.000 Euro) und den 4. Platz Bronze für Südkorea WM 2002 (7.000 Euro). Kurioses aus der Fußballgeschichte gibt es auch, nämlich einen Original-Klappsitz aus dem Wembley-Stadion von der WM 1966 (600 Euro). Für die Live-Auktion sind coronabedingt die begrenzten Livebieterplätze im Auktionsraum schon vergeben. Wie immer können Interessenten auf das Internet-Liveportal AGON-Auktion.de ausweichen oder sich für das Live-Telefonanbieterverfahren anmelden – Tel. 0561 9279827.

Studieren an der TUHH
Einladung zum digitalen Kennenlernen

■ (pm) Harburg. Wer sich für ein Studium an der Technischen Universität Hamburg interessiert, kann am 1. Juli von 14.30 bis 18.30 Uhr beim Studieninformations-Event TUHH4u die verschiedenen Studiengänge näher kennenlernen. Im Rahmen eines Online-Programms können sich die Studieninteressierten über das Bewerbungsverfahren informieren und die Studienfächer und den Studienalltag an der TU Hamburg erkunden. Aufgrund der Corona-Pandemie findet die TUHH4u digital auf der Videokonferenz-Plattform Zoom statt.

Das Programm startet mit einer Begrüßung und einem Einführungsvortrag von der Zentralen Studienberatung der TUHH. Anschließend werden kleine Gruppen gebildet, je nach Interesse an den angebotenen Studienfächern, wie zum Beispiel Data Science, Maschinenbau, Verfahrenstechnik oder Computer Science. Dort berichten Studenten der TUHH über ihr Studium und ihren Studienalltag und stellen sich den Fragen der Studieninteressierten. Anmeldung: intranet.tuhh.de/anmeldung/tuhh4u_2020.

FAMILIENANZEIGEN



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von
meinem lieben Mann, unserem Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa

Erich Walter Stubbe

* 06. Februar 1929 † 15. Juni 2020

Deine Ingrid

Andreas und Sigrid
Manuel

Matthias und Angelika
Annika
Jasmin und Tobias

Kerstin und Michael
Jessica und Dennis
mit Etienne Arthur
Sabrina und Felix
mit Fiete Erich
Nathalie

Die Trauerfeier findet in der Thomaskirche Hausbruch statt. Aufgrund der momentanen Situation ist die Gästeanzahl beschränkt. Die Beisetzung erfolgt um 10.30 Uhr auf dem Heidefriedhof, Falkenbergsweg 155, 21149 Hamburg.

Kondolenz: Wallner Bestattungen c/o E. Stubbe | Falkenbergsweg 72 | 21149 Hamburg.

Heinz Okelmann

† 11. Mai 2020

Neuenfelde, im Juni 2020

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die mit uns in der schweren Stunde des Abschiedes ihre Verbundenheit und Freundschaft durch stille Umarmung, tröstende Worte, persönliche Briefe, Gaben für späteren Grabschmuck, Kränze und Blumen zuteil werden ließen und unserem lieben Heinz auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Zu unserem Bedauern konnten diesen Weg, auf Grund der Pandemie, nicht alle mitgehen.

Für so viel menschliche Wärme, die uns in diesen schweren Tagen geschenkt wurde.

Einen besonderen Dank an Herrn Pastor Eucker für die tröstenden Worte, an das Bestattungsinstitut H.-J. Lüders für die würdevolle Ausrichtung, den Kameradinnen und den Kameraden der FF Neuenfelde Nord und Süd, den Musikzügen Neuenfelde Nord und Fischbek und der Jugendfeuerwehr für das Ehrengeleit.

Im Namen der Familie
Ingrid Okelmann

Stadtbäume in Zeiten des Klimawandels

Kostenlose Projekttag für die Mittelstufe

■ (pm) Harburg. Harburg21 bietet gemeinsam mit verschiedenen Experten, etwa der TuTech Innovation GmbH und der Baumschule Lorenz von Ehren (LvE), eine zweitägige Bildungsveranstaltung mit dem Titel „Trees for Future – Stadtbäume in Zeiten des Klimawandels“ an. Fünfte bis zehnte Klassen aus Hamburger Schulen können die Projekttag für die Zeit vor und nach den Herbstferien buchen. Dank einer Förderung der Behörde für Umwelt und Entwicklung (BUE) aus dem Klimafond #moinzukunft ist die Teilnahme kostenfrei. Spielerisch, praxisnah und handlungsorientiert setzen sich Schüler aus verschie-

denen Perspektiven mit Stadt- und Straßenbäumen auseinander. Welche Folgen hat der Klimawandel für die Stadtbäume? Was leisten Klima-Bäume? Was sind überhaupt Klimabäume? Wer pflanzt, pflegt und fällt Stadt- und Straßenbäume in Hamburg eigentlich? Dies sind nur einige Fragen der komplexen Thematik, bei der Klimawandel, Stadtentwicklung, Ökologie, Ökonomie, Lebensqualität und Zukunftsperspektiven zusammengedacht werden. Interessierte Schulen richten ihre Buchungsanfragen nach den Sommerferien an Harburg21, Chris Baudy, buero@harburg21.de.

Machbarkeitsstudie für das Science Center

TUHH leistet Kofinanzierung

■ (pm) Harburg. Das Vorhaben eines Science Centers im Überseequartier, gefördert durch ein breites Bündnis in der Hansestadt, wird im Rahmen einer Machbarkeitsstudie geprüft und weiterentwickelt. Im Vergabeverfahren konnte sich ein Konsortium um das Unternehmen Drees & Sommer durchsetzen. Die Hamburger Behörde für Wissenschaft, Forschung und Gleichstellung (BWFG) sowie die Finanzbehörde finanzieren die Studie mit einem Beitrag von insgesamt 220.000 Euro. Ein Betrag gleicher Höhe kommt von fünf Hamburger Hochschulen und For-

schungseinrichtungen. Die Kofinanzierung von ebenfalls 220.000 Euro leistet das Konsortium Hamburger Hochschulen und wissenschaftlicher Einrichtungen, das die Idee des Science Centers unterstützen: die Hochschule für Angewandte Wissenschaften Hamburg (HAW Hamburg, in koordinierender Funktion), die Technische Universität Hamburg (TUHH), die HafenCity Universität Hamburg (HCU), die Helmut-Schmidt-Universität/Universität der Bundeswehr Hamburg (HSU) sowie das Deutsche Elektronen-Synchrotron DESY.



HSV-CORNER



„HSV-Matrix“

Podcast der HSV-Abteilung „Fankultur“

■ (hsv). Mit mehr als 88.000 Mitgliedern und mehr als 1.100 offiziellen Fanclubs hat der HSV eine große Anhängerschaft – insbesondere in Hamburg. In diesem Fan-Kosmos gibt es zahlreiche bunte Facetten und verrückte Geschichten, die die HSV-Abteilung „Fankultur“ den Rothosen-Anhängern nun noch näherbringen möchte. Wie? Mit dem neuen Podcast „HSV-Matrix“, in dem es nicht um die sportliche Dimension geht, sondern vielmehr darum, den vielen interessanten, verrückten und beeindruckenden Geschichten verschiedener Fans eine Bühne zu geben. In der Folge 0 erklären die HSV-Fanbeauftragten André Fischer und Lukas Rind noch einmal genauer, was das Ziel des Podcasts ist und worum es geht. In den weiteren Folgen empfangen die beiden HSV-Mitarbeiter verschiedene Special-Guests, die die Hörer auf Reisen durch ihre persönlichen HSV-Geschichten mitnehmen. Die ersten Folgen sind ab sofort bei Spotify, auf Podigee und auf Deezer abrufbar. Die direkten Links finden alle HSV-Fans auch online auf HSV.de unter dem Suchbegriff „HSV-Matrix“.

DER STELLENMARKT

GalLa-Bau-Betrieb in 21129 Neuenfelde sucht motivierten und flexiblen **Kraftfahrer (m/w/d) Kl. CE Schlepperfahrer (m/w/d)** mit Erfahrung, ab sofort in Vollzeit.

Außerdem suchen wir: **Garten- und Landschaftsbauer Gärtner Gartenbauhelfer**

Bewerbungen gerne per E-Mail an: info@galabau-c-quast.de

Tor-Monteur (m/w/d) für Montage, Wartung und Reparatur von Toranlagen. Mögl. Schlosser, Elektriker, Mechatroniker, oder guter Handwerker. Wir bilden Sie zum Tormonteur/in aus. Seiteneinsteiger willkommen. Mit Führerschein.

Tel.: 040-79140712
info@nichocz-tortechnik.de



Anzeigenschluss:
Donnerstag vor Erscheinen, 17.00 Uhr

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams in Neu Wulmstorf kompetente, zuverlässige und motivierte **SICHERHEITSMITARBEITER/INNEN m/w/d**

Dienstzeit: 06:00–18:00 Uhr

Ihr Profil:

- einwandfreies polizeiliches Führungszeugnis
- vorzugsweise die Unterrichtung nach § 34a

Wir bieten Ihnen einen krisensicheren Arbeitsplatz mit übertariflicher Bezahlung. Bewerbungen bitte schriftlich an:

WKO WAKO NORD Hamburg GmbH, z. Hd. Frau Silva Castro
Kamerbalken 10-14, 22525 Hamburg
E-Mail: bewerbung@wako-hh.de

Das Gymnasium Neu Wulmstorf sucht ab August 2020 **zwei Mitarbeiter (m/w/d) im Bundesfreiwilligendienst,**

die unsere Schüler/innen mit Migrationshintergrund im Unterricht und bei den Hausaufgaben unterstützen sowie Angebote im offenen Ganztagsbereich begleiten.

Mehr Infos auf unserer Webseite:

Wenn du dich angesprochen fühlst, bewirb dich per E-Mail bei: i.broemel-schaefer@gym-nw.de.



Sie suchen in Corona Zeiten einen (befristeten) **Nebenjob?**

Wir suchen Urlaubsvertretungen auf Mini-Job-Basis als **Zusteller**

- draußen an der frischen Luft
- mit genügend ABSTAND
- mit entsprechender gesunder Bewegung

Sie sind aktiv, mobil und flexibel? Geeignet für ALLE, die samstag Zeit haben unsere Lokalzeitung zu verteilen. Das Mindestalter ist 13 Jahre. Mehr Informationen unter (0 40) 70 10 17 27 oder WhatsApp (01 62) 8 98 26 14 oder per E-Mail: vertrieb@neuerruf.de

Bobeck Medienmanagement GmbH
Cuxhavener Straße 265 b | 21149 Hamburg



Sicherheits- und Dienstleistungsunternehmen sucht zuverlässige und flexible Mitarbeiter für feste Objekte (Hafen und Logistik) im Süden Hamburgs. Führerschein und §34a-Schein von Vorteil. Gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift. Keine Zeitarbeit. Angemessene und pünktliche Bezahlung. Freundlicher Umgang. Schichtarbeit mit Zulagen. ☎ 040/75244013 oder 0176/49639313, info@asz-hamburg.de

Wir suchen per sofort Verstärkung für unser Team als:

Arbeitnehmerberater/in

Ihr Aufgabenbereich umfasst die Beratung der Arbeitnehmer zur bAV. Keine eigene Akquisition.

Wir bieten Ihnen:

- Festanstellung (Vollzeit)
- Dienstwagen
- betriebliche Altersvorsorge

Ihr Profil sollte sein:

- Reisebereitschaft
- Kommunikationsstärke
- gerne auch Quereinsteiger

Bewerbung bitte an:
BAVcompact GmbH & Co. KG
info@bavcompact.de
040-3098741-85



Wir suchen ab **sofort** für einen Standort im **Hamburger Hafen** erfahrene Mitarbeiter (w/m):

- **Helfer (m/w/d)**
- **Staplerfahrer (m/w/d)**

Ihre Ansprechpartnerin
Irina Roth
Rhenus Automotive SE
Weser-Ems-Straße 11
28309 Bremen

Bewerbungen nur per E-Mail an
irina.roth@de.rhenus.com
www.karriere.rhenus.de

Anzeigenberatung
☎ (040) 70 10 17-0 | info@neuerruf.de

„Sehr hohe Bedeutung in einem Biotopkomplex“

Verschnaufpause für den Wilden Wald

Fortsetzung von Seite 1

Da weiterhin Veranstaltungen ausfallen und Begegnungen im öffentlichen Raum eingeschränkt sind, wurden in ganz Hamburg die Fristen für laufende Bürgerbegehren verlängert. Die Initiative „Waldretter Wilhelmsburg“ hat nun voraussichtlich noch bis Oktober Zeit, die fehlenden 4210 Unterschriften zu sammeln. Bis zu diesem Zeitpunkt ist auch die jetzt errungene Sperrfrist wirksam.

„Überrascht und ein wenig ernüchtert waren wir, dass wir zwar gut 3.000 Unterschriften beim Bezirksamt abgegeben hatten, aber nur 2.079 als gültig anerkannt wurden“, sagt Horst Dillmann, einer der Vertrauensleute des Bürgerbegehrens. „Die Ausschussquote von fast 30 Prozent rührt daher, dass auch viele Bürgerinnen und Bürger für den Erhalt des Wilden Waldes unterschrieben hatten, die in anderen Bezirken von Hamburg

wohnen, denen die Natur aber genauso wie uns am Herzen liegt. Da es sich um ein Bürgerbegehren auf bezirklicher Ebene handelt, dürfen aber nur Bewohner des Bezirks Mitte unterschreiben.“ Wer aktiv werden und mitsammeln möchte, meldet sich bitte unter: info@waldretter.de oder lädt sich die Unterschriftenlisten und alles, was dazu gehört, direkt im Internet herunter unter www.waldretter.de.

Wegen Umweltschutzaktion: Stundenlang im Stau

Aktivisten blockieren die Köhlbrandbrücke

■ (au) Wilhelmsburg. So mancher Autofahrer stand am vergangenen Dienstag, 16. Juni, bei sommerlichen Temperaturen im Hamburger Süden stundenlang im Stau. Der Grund: Gegen 11 Uhr vormittags hatten laut Polizei rund 200 Aktivisten der Umweltschutz-Bewegung „Extinction Rebellion“ die Köhlbrandbrücke und die Breslauer Straße für mehrere Stunden blockiert. Dabei entrollten sie unter anderem ein riesengroßes Banner mit der Forderung „Klimaneutral 2025“. Fünf Aktivisten ketteten sich zudem oben auf der Köhlbrandbrücke an ein Brückengeländer an, weitere Personen bildeten eine Sitzblockade. Mit der Aktion forderten sie, dass Deutschland bis 2025 klimaneutral werden müsse. Zeitgleich fand auch in der Innenstadt auf der Lombardsbrücke eine Protestaktion statt. Durch die verbotene Versammlung auf der Köhlbrandbrücke kam der Individual- und Wirtschaftsverkehr zum Erliegen. Zumindest zeitweise konnte der Verkehr auf den südlichen Fahrspuren an der Versamm-



Die Aktivisten ließen ein riesengroßes Banner mit der Aufschrift „Klimaneutral 2025“ an der Köhlbrandbrücke runter Foto: XR

lung wechselseitig vorbeigeführt werden. Trotz mehrmaliger Aufforderung durch die Polizei, die Köhlbrandbrücke freiwillig zu verlassen, musste die Versammlung durch die Einsatzkräfte aufgelöst werden. Erst um 16.22 Uhr konnte die Köhlbrandbrücke wieder freigegeben werden. Aufgrund des Rückstaus kam es laut Polizei im gesamten Hafengebiet und im Bereich der Bun-

desautobahn 7 zu massiven Verkehrsbeeinträchtigungen und zu mehrfachen gefährlichen Situationen im Straßenverkehr. Wenig Verständnis zeigten die betroffenen Autofahrer für die Aktion von Extinction Rebellion. In den sozialen Medien ließen sie ihrem Unmut freien Lauf. So schrieb ein Facebook-Nutzer: „Spitzen Aktion, damit habt ihr genau die Richtigen getroffen. Eigentlich ist das eine Form von Sozialchauvinismus, die ihr da betreibt. Die betroffenen Menschen sind nämlich diejenigen, die in unserer Gesellschaft am beschissensten bezahlt und unter miserablen Bedingungen arbeiten müssen. Genau die sitzen jetzt stundenlang in ihren Lkws und denken jetzt über den Klimawandel nach!“ Extinction Rebellion ist eine Umweltschutzbewegung mit dem erklärten Ziel, mit Mitteln des zivilen Ungehorsams Maßnahmen der Regierung gegen das Massensterben von Tieren und Pflanzen und das mögliche Aussterben der Menschheit als Folge der Klimakrise und der Vernichtung von Lebensraum zu erzwingen.



Fünf Aktivisten haben sich am vergangenen Dienstag oben auf der Köhlbrandbrücke ans Geländer angekettet Foto: XR

Mann vergeht sich an kleinen Mädchen

Polizei Hamburg sucht Augenzeugen

■ (au) Wilhelmsburg. Die Polizei Hamburg fahndet nach einem bislang unbekannten Mann, der am Sonntag, 14. Juni, in den frühen Abendstunden gegen 21.30 Uhr in der Buddestraße zwei Mädchen im Alter von sechs und acht Jahren sexuell missbraucht haben soll. Nach bisherigen Erkenntnissen waren die dunkelhäutigen Mädchen zunächst mit ihrer Mutter auf einem Spielplatz im Bereich des Wilhelm-Strauß-Wegs. Möglicherweise wurden sie hier bereits vom Täter beobachtet. Die Kinder machten sich kurz nach der Mutter auf den Heimweg. Hier-

bei wurden sie mutmaßlich vom Täter verfolgt. Im Treppenhaus sprach der Mann die Kinder an und führte gegen deren Willen sexuelle Handlungen an ihnen durch. Nachdem Geräusche im Treppenhaus zu hören waren, ließ der Täter von den Mädchen ab. Die Mädchen liefen daraufhin in die Wohnung der Eltern. Der Täter flüchtete in unbekannte Richtung und wird wie folgt beschrieben: – männlich – helle oder weiße Haare – Haarkranz mit Glatze – hellhäutig – dicker Bauch – sprach deutsch – weißes Oberteil mit Aufdruck (Rechteck/Tablet) – beklei-

det mit hellen/weißen Handschuhen Die Ermittler des Landeskriminalamts 42 bitten Zeugen, die Hinweise auf den Täter geben können oder Angaben im Zusammenhang mit der Tat machen können, sich unter der Hinweisnummer der Polizei Hamburg 040 4286-56789 oder an einer Polizeidienststelle zu melden.

Saatgut tauschen und alte Sorten retten

Saatgutbibliothek startet in der Bücherhalle Kirchdorf

■ (au) Wilhelmsburg. Stadtgärtner aufgepasst: Tauscht Saatgut, rettet alte Sorten und fördert die Pflanzenvielfalt in der Stadt! Ab sofort ist auch die Bücherhalle Kirchdorf, Wilhelm-Strauß-Weg 2, mit einer Saatgutbibliothek am Start. „Zum Start unserer Saatgutbibliothek brauchen wir noch Spenden von Hobbygärtnern. Wer noch Saatgut hat und dieses für unsere Bibliothek spenden will, kann dieses gerne während der Öffnungszeiten bei uns abgeben“, erklären Ulrike Drohsin und Karen Maar von der Bücherhalle Kirchdorf.

Und so funktioniert es: – Ein Tütchen Blumen- oder Gemüsesaat in der Bücherhalle auswählen (pro Person bitte nur ein Tütchen mitnehmen). – Zuhause im Balkonkasten, im Garten oder in einem Topf auf der Fensterbank einpflanzen. – Warten, bis die Pflanzen gewachsen sind und sich an den Blüten erfreuen beziehungsweise Gemüse oder Früchte ernten. – Saatgut der abgeernteten Pflanzen wieder in die Bücherhalle bringen. Gern ein Tütchen Saatgut aus dem eigenen Garten in die Bücherhalle

mitbringen und es anderen Hobbygärtnern zur Verfügung stellen, so entsteht eine große bunte Blumenwiese in der Stadt. Die Idee der Saatgutbibliothek stammt aus den USA. Da es dort viel gentechnisch verändertes Saatgut gibt, versuchen Umweltinstitutionen mit „Seedlibraries“ die Sortenvielfalt zu erhalten. In Frankreich entstanden 2013 die ersten „Grainothèques“ und auch in Deutschland sind Saatgutbibliotheken im Kommen. „Wir freuen uns über viele Samen und eine reiche Ernte“, so Drohsin und Maar.



Saatgutbibliotheken sind in den USA entstanden und werden auch in Deutschland immer beliebter. Nun rückt auch die Bücherhalle Kirchdorf eine solche Bibliothek ins Leben. Foto: Hans Braxmeier/pixabay

„Wir brauchen den Bürger!“

Lokalpolitik in Corona-Zeiten

■ (au) Wilhelmsburg/Veddel. Es war ruhig in den vergangenen Monaten auf der Wilhelmsburger Politbühne. Abgesagte Regionalausschussitzungen und Bezirksversammlungen, minimal besetzte Hauptausschüsse: Aufgrund der Corona-Krise ist auch die Lokalpolitik in Wilhelmsburg und auf der Veddel auf ein Minimum heruntergefahren. Das lag unter anderem daran, „dass die Bürgerinnen und Bürger in den vergangenen Monaten andere Dinge im Kopf hatten, vieles rückte in der Krise in den Hintergrund. Wir haben zum Beispiel in der Anfangszeit auch deutlich weniger E-Mails erhalten“, bestätigt SPD-Bezirkspolitikerin Kesbana Klein. Außerdem habe sich das Bezirksamt Hamburg-Mitte ganz auf Corona konzentriert, dabei sei die Lokalpolitik liegengeblieben. Themen, die nicht brandeilig waren, wurden nach hinten geschoben, auch um die Verwaltung nicht zu überfordern. So habe es beispielsweise „zwischen der Verwaltung und uns keinen Austausch gegeben“, erinnert sich auch Sonja Lattwesen von den Grünen, lobt aber im Gegenzug auch den Bezirksamtsleiter. „Falko Droßmann stand jederzeit zur Verfügung.“ Zwar konnten die Lokalpolitiker innerhalb ihrer Parteien online Sitzungen abhalten, aber das persönliche Gespräch mit den Bürgerinnen und Bürgern fiel bei vielen aus. „Früher habe ich doppelt so lange für den Einkauf gebraucht wie heute. Vor



Eigentlich tagt der Wilhelmsburger Ausschuss immer im Rathaus in der Mengestraße, die kommende Sitzung wird allerdings corona-bedingt im Bezirksamt Hamburg-Mitte unter Ausschluss der Öffentlichkeit stattfinden Foto: au

Corona war zum Beispiel ein Einkauf auf dem Wochenmarkt von vielen Gesprächen geprägt, nun aber fehlt das Zwischenmenschliche. Dabei brauchen wir den Bürger. Uns fehlen diese Gespräche. Wir brauchen als politische Vertreter diese Kontakte. Wie sonst kann man abwägen oder in Erfahrung bringen, was dem Bürger auf der Seele liegt“, erzählt Ronald Dittmer, der für die CDU im Regionalausschuss Wilhelmsburg/Veddel sitzt. Auf Facebook appelliert er deswegen an die Bürgerinnen und Bürger: „Rufen Sie uns an. Wir sind weiterhin für Sie da. So oder so.“ Weni-

ger Schwierigkeiten hatten da die Grünen, die unter anderem Online-Sprechstunden abgehalten haben. Langsam, aber sicher zeigt sich nun ein Licht am Ende des Tunnels. Am 30. Juni findet nach langer Zeit wieder der Regionalausschuss Wilhelmsburg/Veddel statt – allerdings nicht in Wilhelmsburg, sondern im Sitzungssaal der Bezirksversammlung im Bezirksamt Hamburg-Mitte. Auch die Öffentlichkeit darf noch nicht teilnehmen. „Ich denke, das politische Leben in Wilhelmsburg wird im September wieder so richtig losgehen“, so Kesbana Klein.



Mund- Nasenbedeckung

freundlich transparent & sofort Lieferbar

- » Bessere Atemqualität
- » Klarer Kunststoff + weißer Faserstoff
- » Erkennung der Mimik
- » kein Beschlagen von Brillen
- » Mehrfach verwendbar
- » Desinfizier- & Verstellbar
- » Ideal bei Kundenkontakt für Gastro, Banken, Hotels, Einzelhandel, Supermärkte, Beauty-Salons, Metzgereien, Bäckereien, Ämter etc.

Highlight Media GmbH Heinkelstraße 15 | DE-73230 Kirchheim
Tel.: +49 (0) 7021/ 7319160 | maske@highlight-media.com
Keine medizinische Zertifizierung. Kein Umtausch, da Hygieneartikel. Verwendung auf eigene Gefahr.

Nur 8,50€ pro Maske

Bestellen im Online Shop unter www.highlight-mask.at

